

# ДИГИТИЗИНГ ТХЕ ‘СОУНД ЕШ-ПЛОСИОНС’ ОФ АНГЛОПХОНЕ ЦАРИББЕАН ПЕРФОРМАНЦЕ ПОЕТРЫ

## ФОНТ: ЩНЦЫСЦ10

ЖАНЕТ НЕИГХ

ТХЕ ИНТЕРНЕТ ОФФЕРС НЕЩ ПЕРФОРМАНЦЕ ПЛАТФОРМС ФОР ЦАРИББЕАН ПОЕТС ЩХО ПРИОРИТИЗЕ ОРАЛ ЕШПРЕССИОН. ОНЕ ГРОУП РЕАЛИЗИНГ ТХИС ПОТЕНТИАЛ ИС ТХЕ ЫОУТХ-ЛЕД АРТИСТ ЦОЛЛЕКТИВЕ ТХЕ 2 ЦЕНТС МОВЕМЕНТ, БАСЕД ОУТ ОФ ТРИНИДАД АНД ТОБАГО, ЩХО ЦИРЦУЛАТЕ ТХЕИР ВИДЕО ПОЕМС ОН СОЦИАЛ НЕТЩОРКИНГ СИТЕС. ТХРОУГХ ТХЕИР ДИЫ АППРОАЦХ, ТХЕЫ АРЕ БУИЛДИНГ А БРОАДЕР ЫОУТХ АУДИЕНЦЕ ФОР ТХЕИР ЩОРК. МОРЕ ГЕНЕРАЛЛЫ, ЦАРИББЕАН ПОЕТС АРЕ ОФТЕН УНДЕРРЕПРЕСЕНТЕД ИН ОНЛИНЕ ПОЕТРЫ РЕСОУРЦЕС, ПАРТИЦУЛАРЛЫ ИН ИНСТИТУЦИОН-БАСЕД ИНТЕРНЕТ АУДИО АРЦХИВЕС. ТХИС АРТИЦЛЕ УСЕС ТХЕ 2 ЦЕНТС МОВЕМЕНТ АС А ПРЕЛИМИНАРЫ МОДЕЛ ТО УНДЕРСТАНД ХОЩ ИНТЕРНЕТ АУДИО АРЦХИВЕС ЦАН БЕ РЕДЕСИГНЕД ТО АМПЛИФЫ ТХЕ ТОТАЛ ЕШПРЕССИОН ОФ ЦАРИББЕАН ПОЕТРЫ. АДМИТТЕДЛЫ, ТХЕ 2 ЦЕНТС МОВЕМЕНТ ОФФЕРС А ПАРТИАЛ СОЛУЦИОН ТО А МУЦХ БИГТЕР ПРОБЛЕМ; ХОЩЕВЕР, ТХИС АРТИЦЛЕ ДЕМОНСТРАТЕС ТХЕ ВАЛУЕ ОФ ЕШАМИНИНГ ПОЕТС’ ЕНГАГЕМЕНТС ЩИТХ ДИГИТАЛ ТЕЦХНОЛОГИЕС ТО ДЕВЕЛОП БЕТТЕР АРЦХИВАЛ СТАНДАРДС АНД ПРАЦТИЦЕС ИН СЫНЦ ЩИТХ ТХЕ ПОЛИТИЦС ОФ ТХЕ ЩОРК.

## ИНТРОДУЦТИОН

ИФ ЛОУИСЕ БЕННЕТТ, ТХЕ ПРОЛИФИЦ ЈАМАИЦАН АРТИСТ, ЩЕРЕ СТИЛЛ АЛИВЕ АНД ПЕРФОРМИНГ ТОДАЫ, ХОЩ ЩОУЛД ТХЕ ИНТЕРНЕТ ФИТ ИНТО ХЕР ЦРЕАТИВЕ ПРАЦТИЦЕ? ЩОУЛД СХЕ ПОСТ ПОЕТРЫ РЕЦОРДИНГС ОН ФАЦЕБООК? ЩОУЛД ЦХИЛДРЕН ПЛАЫ ЩИТХ А МИСС ЛОУ АПП? ЩОУЛД АУНТЫ РОАЦХЫ ДЕЛИВЕР ЩИСДОМ ВИА ТЩИТТЕР? СИНЦЕ СХЕ ЕМБРАЦЕД

## 2 Дигитизинг Соунд Ешплосионс

ЕМЕРГИНГ ТЕЦХНОЛОГИЕС ТО ТЕАЦХ ХЕР АУДИЕНЦЕ АБОУТ ТХЕ ВАЛУЕ ОФ ТХЕ ЈАМАИЦАН ЛАНГУАГЕ, СОЦИАЛ МЕДИА ЛИКЕЛЫ ЩОУЛД ХАВЕ ПЛАЫЕД А ПРОМИНЕНТ РОЛЕ ИН ХЕР ЕДУКАЦИОН АЦТИВИСМ. СХЕ ТУРНЕД ТО ПЕРФОРМАНЦЕ ЕАРЛЫ ИН ХЕР ЦАРЕЕР ТО БУИЛД АН ИНЦЛУСИВЕ АУДИЕНЦЕ, АНД ХЕР МЕДИА ПРОЕЦТС ФОР ТХЕ ЈАМАИЦА БРОАДЦАСТИНГ ЦОРПОРАТИОН–ХЕР ЦХИЛДРЕН’С ТЕЛЕВИСИОН СХОЩ РИНГ ДИНГ (1970–82) АНД ХЕР РАДИО ПРОГРАМ МИСС ЛОУ’С ВНЕЩС (1966–82)–ГАВЕ ХЕР АН ЕШПАНДЕД ТЕРРАИН ТО ДЕВЕЛОП ХЕР ЦАЛЛ-АНД-РЕСПОНСЕ ПОЕТИЦС. УНФОРТУНАТЕЛЫ, СЕАРЦХИНГ ФОР ЛОУИСЕ БЕННЕТТ ОНЛИНЕ ТОДАЫ ЫИЕЛДС ФЕЩ АЦТУАЛ СОУНД РЕЦОРДИНГС ОФ ХЕР ПОЕТРЫ. БЕННЕТТ’С УНДЕРРЕПРЕСЕНТАЦИОН ОНЛИНЕ–ОР, МОРЕ АПТЛЫ, ХЕР СИЛЕНЦЕ, СИНЦЕ ХЕР ЩОРДС ЦАН БЕ ФОУНД БУТ РАРЕЛЫ ХЕР ВОИЦЕ–ИС ЦХАРАКТЕРИСТИЦ ОФ ЦАРИББЕАН ПОЕТРЫ МОРЕ ГЕНЕРАЛЛЫ. ТХИС АРТИЦЛЕ СТЕМС ФРОМ ЦОНЦЕРН АБОУТ ЩХО ХАС ТХЕ ПОЩЕР ТО ДЕФИНЕ ПОЕТРЫ ИН ВИРТУАЛ СПАЦЕС АНД ЩХОСЕ ВОИЦЕС РЕЦЕИВЕ АИРТИМЕ. АС КАМАУ БРАТХЩАИТЕ ЕСТАВЛИСХЕС ИН ХИС ГРОУНД-БРЕАКИНГ ЛЕЦТУРЕ ХИСТОРИ ОФ ТХЕ ВОИЦЕ, АНГЛОПХОНЕ ЦАРИББЕАН ПОЕТРЫ СХОУЛД БЕ ЦЕЛЕБРАТЕД ФОР ИТС “СОУНД ЕШПЛОСИОНС,” ЫЕТ ИТ ХАС РЕМАИНЕД РЕЛАТИВЕЛЫ ЧУИЕТ ОНЛИНЕ.<sup>1</sup>

ИНТЕРНЕТ АУДИО АРЦХИВЕС ФОР ПОЕТРЫ ХАВЕ ФЛОУРИСХЕД ИН РЕЦЕНТ ЫЕАРС. ЩЕБСИТЕС СУЦХ АС ПЕННСОУНД, ТХЕ ПОЕТРЫ АРЦХИВЕ, ТХЕ ПОЕТРЫ ФОУНДАЦИОН, ТХЕ АЦАДЕМЫ ОФ АМЕРИЦАН ПОЕТС, АНД УБУЩЕБ ХАВЕ ПРОВИДЕД ЕЩЦЕЛЛЕНТ РЕСОУРЦЕС ФОР ЦОНТЕМПОРАРЫ ПОЕТИЦС. ТХЕСЕ ТЩЕНТЫ-ФИРСТ-ЦЕНТУРЫ ОПЕН-АЦЦЕСС ЦОЛЛЕЦИОНС ОФФЕР БОТХ ЛИВЕ АНД СТУДИО РЕЦОРДИНГС, РОУНДТАБЛЕ ДИСЦУССИОНС ОФ ПОЕТРЫ, ЛЕЦТУРЕС, АНД ТАПЕД ИНТЕРВИЕЩС. ЩХИЛЕ ТХЕСЕ ДИГИТАЛ ПЛАТФОРМС ПРОМИСЕ ДЕМОЦРАТИЗАЦИОН, ТХЕЫ ОФТЕН РЕПЕАТ ТХЕ ЕЩЦЛУСИОНС ОФ ПРИНТ АРЦХИВЕС. МАНЫ ОФ ТХЕСЕ ЦОЛЛЕЦИОНС, ЩХИЦХ НОЩ ДЕТЕРМИНЕ ТХЕ ЦОНТЕНТ ОФ ПОЕТРЫ СЫЛЛАБИ ИН УНИВЕРСИТЫ ЦЛАССРООМС, РЕИНФОРЦЕ ТХЕ УНИТЕД СТАТЕС АС ТХЕ ДОМИНАНТ ЦЕНТЕР ОФ АНГЛОПХОНЕ ПОЕТРЫ ИН ТХЕ АМЕРИЦАС.<sup>2</sup>ХТТП://ЩЩЩ.УПЕНН.ЕДУ/ПЕНННЕЩС/НЕЩС/ПЕННСОУНД-ТРАНСФОРМС-ХОЩ-ПОЕТРЫ-ТАУГХТ-ЩОРЛД-ОВЕР. ФОР ЕШАМПЛЕ, ТХЕ ПОЕТРЫ ФОУНДАЦИОН ХАС 3,649 АУТХОР ПАГЕС, АЛМОСТ ХАЛФ ОФ ЩХИЦХ АРЕ ДЕВОТЕД ТО УС ПОЕТС. ТХЕ СИТЕ ФЕАТУРЕС ОНЛЫ ЕЛЕВЕН ПОЕТС ФРОМ ТХЕ ЦАРИББЕАН РЕГИОН, ЕЩЦЛУДИНГ МАНЫ МАЈОР ВОИЦЕС ФРОМ ТХЕ РЕГИОН, ИНЦЛУДИНГ ЛОУИСЕ БЕННЕТТ. ОФ ТХЕ ЕЛЕВЕН ЦАРИББЕАН ПОЕТ ПАГЕС, НОНЕ ИНЦЛУДЕ АУДИО ПОЕМС АНД ОНЛЫ СЕВЕН ОФ ТХЕМ ИНЦЛУДЕ АЦТУАЛ ПОЕТРЫ ТЕШТС; ТХЕ ОТХЕР ФОУР ЈУСТ ФЕАТУРЕ СХОРТ АУТХОР БИОС. НОТ ОНЛЫ АРЕ ЦАРИББЕАН ПОЕТС УНДЕРРЕПРЕСЕНТЕД ИН

<sup>1</sup> ЕДЩАРД КАМАУ БРАТХЩАИТЕ, ХИСТОРИ ОФ ТХЕ ВОИЦЕ: ТХЕ ДЕВЕЛОПМЕНТ ОФ НАЦИОН ЛАНГУАГЕ ИН АНГЛОПХОНЕ ЦАРИББЕАН ПОЕТРЫ (ЛОНДОН: НЕЩ БЕАЦОН БООКС, 1984), 13.

<sup>2</sup> СЕЕ “ПЕННСОУНД ТРАНСФОРМС ХОЩ ПОЕТРЫ ИС ТАУГХТ ТХЕ ЩОРЛД ОВЕР,” ПЕНН НЕЩС, 26 ЈУНЕ 2014,

ТХЕСЕ ЦУРАТЕД ЦОЛЛЕЦИОНС БУТ ТХЕИР ОНЛИНЕ ПРЕСЕНЦЕ ИС ОФТЕН СПАРСЕ, ЛИМИТЕД ТО РАНДОМ ЫОУТУБЕ ВИДЕОС.<sup>3</sup>

ДЕСПИТЕ ТХЕИР УНДЕРРЕПРЕСЕНТАЦИОН ИН ШЕБ-БАСЕД АУДИО ЦОЛЛЕЦИОНС, МАНЫ ЦОНТЕМПОРАРЫ ЦАРИББЕАН ПЕРФОРМАНЦЕ ПОЕТС ХАВЕ ЕМБРАЦЕД ДИГИТАЛ ТЕЦХНОЛОГИЕС ТО БУИЛД ТХЕИР АУДИЕНЦЕС. ТХЕСЕ НЕЩ ДИГИТАЛ ПОЕТРИЕС ОФФЕР А СОЛУЦИОН ТО ЩХАТ ЛАУРЕНЦЕ А. БРЕИНЕР ХАС ЦХАРАЦТЕРИЗЕД АС ТХЕ “ХАЛФ-ЛИФЕ” ОФ ЦАРИББЕАН ПЕРФОРМАНЦЕ ПОЕМС.<sup>4</sup> АЦЦОРДИНГ ТО ХИМ, РЕАДЕРС УНАБЛЕ ТО АТТЕНД А ПОЕМ’С ЛИВЕ РЕЦИТАЦИОН АРЕ АЛЩАЫС АТ А ДИСАДВАНТАГЕ, БЕЦАУСЕ ТХИНГС ЛИКЕ ТОНЕ, ГЕСТУРЕ, АНД ТХЕ ПОЕТ’С РЕЛАЦИОНСХИП ЩИТХ ХЕР АУДИЕНЦЕ АЛСО ДЕТЕРМИНЕ МЕАНИНГ. ИН ТЕРМС ОФ ДИСТРИБУЦИОН, ДИГИТИЗЕД ПОЕТРЫ РЕЦОРДИНГС, УНХИНДЕРЕД БЫ СХИППИНГ ФЕЕС АНД ТРАДЕ ТАРИФФС, СУРПАСС ПРИНТ БООКС ИН ТХЕИР ИНТЕРНАЦИОНАЛ ПОРТАБИЛИТЫ, МАКИНГ ТХЕМ МОРЕ АЦЦЕССИБЛЕ ТО ЦАРИББЕАН ДИАСПОРИЦ ЦОММУНИТИЕС.

ТХИС АРТИЦЛЕ ЕШАМИНЕС ОНЕ ОФ ТХЕ БЕСТ ЕШАМПЛЕС ОФ ИННОВАТИВЕ ДИГИТАЛ ПОЕТРЫ ИН ТХЕ ЦАРИББЕАН: ТХЕ ЫОУТХ-ЛЕД АРТИСТ ЦОЛЛЕЦИТИВЕ ТХЕ 2 ЦЕНТС МОВЕМЕНТ, БАСЕД ОУТ ОФ ТРИНИДАД АНД ТОБАГО, ЩХО УСЕ СОЦИАЛ НЕТЩОРКИНГ СИТЕС ТО ЦИРЦУЛАТЕ ТХЕИР ВИДЕО ПОЕМС. СТУДЕНТС АТ ТХЕ УНИВЕРСИТЫ ОФ ТХЕ СОУТХЕРН ЦАРИББЕАН СТАРТЕД ТХЕ МОВЕМЕНТ ИН 2010, АНД ТХЕИР АЦТИВИТИЕС ХАВЕ СТРЕНГТХЕНЕД ЫОУТХ ЕНТХУСИАСМ ФОР СПОКЕН-ЩОРД ПОЕТРЫ. СОМЕ ОФ ТХЕИР АЦТИВИТИЕС ИНЦЛУДЕ ИСЛАНД-ЩИДЕ СЦХООЛ ТОУРС, ОПЕН-МИЦ НИГХТС, СЛАМ ЦОНТЕСТС, ТЕЛЕВИСИОН АНД РАДИО БРОАДКАСТС, ВИДЕО ПРОДУЦИОН ОФ ПОЕМС, АНД СТУДЕНТ ПОЕТРЫ ЩОРКСХОПС. ТХЕЫ ПРЕСЕНТ ТХЕМСЕЛВЕС АС А МОВЕМЕНТ ТО АЛИГН ТХЕИР ПОЕТРЫ ЩИТХ СОЦИАЛ ЦХАНГЕ. ТХЕИР ДИГИТАЛ РЕЦОРДИНГС БЕЦОМЕ МОДЕС ОФ ПРОДУЦИОН, ПУБЛИКАЦИОН, ДИСТРИБУЦИОН, ПРЕСЕРВАЦИОН, АНД ЦОММУНИТЫ АЦТИВИСМ. ТХЕИР ПОПУЛИСТ АППРОАЦХ БУИЛДС ОН ТХЕ ВЕРНАЦУЛАР ПЕДАГОГИЦАЛ ДЫНАМИЦС ОФ ПЕРФОРМАНЦЕ ЕСТАБЛИСХЕД БЫ ФИГУРЕС ЛИКЕ ЛОУИСЕ БЕННЕТТ. БЫ УСИНГ ТХЕСЕ ТЕЦХНОЛОГИЕС ТО ИНТЕГРАТЕ ЦРЕАТИВЕ АНД ПОЛИТИЦАЛ ПРАШЕС, ТХЕ 2 ЦЕНТС МОВЕМЕНТ РЕАЛИЗЕС БРАТХЩАИТЕ’С ТХЕОРЫ ОФ НАЦИОН ЛАНГУАГЕ АНД ХИС АРГУМЕНТ ТХАТ СОУНД РЕПРОДУЦИОН ТЕЦХНОЛОГИЕС ЦАН БЕ УСЕД ТО РЕИНВИГОРАТЕ АФРО-ЦЕНТРИЦ ОРАЛ ТРАДИЦИОНС.<sup>5</sup>

<sup>3</sup> ФОР А ДИСПУССИОН ОФ РАЦЕ ИН ДИГИТАЛ ЦАНОНС, СЕЕ АМЫ Е. ЕАРХАРТ, “ЦАН ИНФОРМАЦИОН БЕ УНФЕТТЕРЕД? РАЦЕ АНД ТХЕ НЕЩ ДИГИТАЛ ХУМАНИТИЕС ЦАНОН,” ИН МАТХЕЩ К. ГОЛД, ЕД., ДЕБАТЕС ИН ТХЕ ДИГИТАЛ ХУМАНИТИЕС (МИННЕАПОЛИС: УНИВЕРСИТЫ ОФ МИННЕСОТА ПРЕСС, 2012), ОПЕН АЦЦЕСС ЕДИЦИОН, <http://dhdebates.gc.cuny.edu>. ЕАРХАРТ УРГЕС ТХАТ “ЩЕ НЕЕД ТО ЕШАМИНЕ ТХЕ ЦАНОН ТХАТ ЩЕ, АС ДИГИТАЛ ХУМАНИСТС, АРЕ ЦОНСТРУКТИНГ, А ЦАНОН ТХАТ СКЕЩС ТОЩАРД ТРАДИЦИОНАЛ ТЕШТС АНД ЕЩЦЛУДЕС ЦРУЦИАЛ ЩОРК БЫ ЩОМЕН, ПЕОПЛЕ ОФ ЦОЛОР, АНД ТХЕ ГЛБТЧ ЦОММУНИТЫ.”

<sup>4</sup> ЛАУРЕНЦЕ А. БРЕИНЕР, “ТХЕ ХАЛФ-ЛИФЕ ОФ ПЕРФОРМАНЦЕ ПОЕТРЫ,” ЖОУРНАЛ ОФ ШЕСТ ИНДИАН ЛИТЕРАТУРЕ 8, НО. 1 (1998): 20.



ФИГУРЕ 1 2 ЦЕНТС МОВЕМЕНТ ПОЕТ

БРАТХЩАИТЕ ИДЕНТИФИЕС ХОЩ НАТИОН ЛАНГУАГЕ ПОЕТС ЦХАЛЛЕНГЕ ТХЕ ЩАЫ ТХАТ ПАПЕР РЕЦОРДС ЩЕРЕ УСЕД ТО ДИСЦРЕДИТ ОРАЛ ЩАЫС ОФ КНОЩИНГ АНД УПХОЛД ИНСТИТУЦИОНАЛ ПОЩЕР ДУРИНГ ЦОЛОНИЗАТИОН. ЩХЕН А ДУБ ПОЕТ ЛИКЕ ЛИНТОН КЩЕСИ JOHNSON РЕЦИТЕС ДЕФИНИТИВЕ ЩОРКС СУЦХ АС “РЕГГАЕ СОУНДС,” ЛИНЕС СУЦХ АС “ФООТ-ДРОП ФИНД ДРУМ, БЛООД СТОРЫ / БАСС ХИСТОРИС ИС А МОВИНГ / ИС А ХУРТИНГ БЛАЦК СТОРЫ” АТТАЦК ПРИНТ-ЦЕНТРИЦ ФОРМС ОФ КНОЩЛЕДГЕ.<sup>6</sup> ХЕ БУИЛДС ОН А ХИСТОРИС ОФ ЦАРИББЕАН ПЕОПЛЕ УСИНГ ПЕРФОРМАНЦЕ ТО ЦИРЦУМВЕНТ ТХЕ ПРИНТ АРЦХИВЕ ТО ПРОДУЦЕ, РЕЦОРД, АНД ТРАНСМИТ КНОЩЛЕДГЕ ТХРОУГХ ЕМБОДИЕД АЦТС.<sup>7</sup> СУЦХ КНОЩЛЕДГЕ ДЕПЕНДС ОН ТХЕ ИНТЕРАЦИОН БЕ-ТЩЕЕН ТХЕ ПЕРФОРМЕР АНД ХЕР АУДИЕНЦЕ. ТХЕ ФОРМАТ ОФ БЕННЕТТ’С РИНГ ДИНГ, ЩХЕРЕ СХЕ ЩОУЛД ИНВИТЕ ЦХИЛДРЕН ФРОМ ТХЕ СТУДИО АУДИЕНЦЕ ТО JOIN ХЕР ОН СТАГЕ ТО РЕЦИТЕ ПОЕТРЫ ЩИТХ ХЕР, ЕШЕМПЛИФИЕС ТХИС ЩЕЛЛ. СУЦХ ЦОММУНАЛ ПЕДАГОГИЕС АЛСО ЕШТЕНД ТО АДУЛТ АУДИЕНЦЕС. ФОР ЕШАМПЛЕ, ОКУ ОНУОРА ДЕФИНЕС ТХЕ ГОАЛ ОФ ДУБ ПОЕТРЫ АС ЦОНСЦИОУСНЕСС-РАИСИНГ: “ИТ АЛСО МЕАН ТО ДУБ ОУТ ТХЕ ИСМС АНД

<sup>5</sup> БРАТХЩАИТЕ, ХИСТОРИС ОФ ТХЕ ВОИЦЕ, 13.

<sup>6</sup> ЛИНТОН КЩЕСИ JOHNSON, МИ РЕВАЛУЕСХАНАРЫ ФРЕН (КЕЕНЕ, НЫ: АУСАБЛЕ ПРЕСС, 2006), 15.

<sup>7</sup> ХЕРЕ И ДРАЩ ОН ДИАНА ТАБЛОР’С АНАЛЫСИС ОФ ЩХАТ СХЕ ЦАЛЛС ТХЕ РЕПЕРТОИРЕ ТО ЦХАРАЦТЕРИЗЕ ХОЩ ПЕРФОРМАНЦЕ АЦТС ЦРЕАТЕ ЦУЛТУРАЛ МЕМОРИ ИН ТХЕ АМЕРИЦАС. СЕЕ ДИАНА ТАБЛОР, ТХЕ АРЦХИВЕ АНД ТХЕ РЕПЕРТОИРЕ: ПЕРФОРМИНГ ЦУЛТУРАЛ МЕМОРИ ИН ТХЕ АМЕРИЦАС (ДУРХАМ, НЦ: ДУКЕ УНИВЕРСИТИ ПРЕСС, 2003).

СЦХИСМС АНД ТО ДУБ ЦОНСЦИОУСНЕСС ИНТО ТХЕ ПЕОПЛЕ-ДЕМ ХЕАД.”<sup>8</sup> ПЕРФОРМАНЦЕ ЦРЕАТЕС ЦХАТ БРАТХЩАИТЕ ЦХАРАЦТЕРИЗЕС АС “ТОТАЛ ЕШПРЕССИОН,” ЕНГЕНДЕРИНГ А СПАЦЕ ФОР ЦОЛЛЕЦТИВЕ, ПОЛИТИЦИЗЕД ВЕРНАЦУЛАР ЦОНСЦИОУСНЕСС ТО ТАКЕ СХАПЕ:

ТХЕ ОТХЕР ТХИНГ АБОУТ НАТИОН ЛАНГУАГЕ ИС ТХАТ ИТ ИС ПАРТ ОФ ЦХАТ МАЫ БЕ ЦАЛЛЕД ТОТАЛ ЕШПРЕССИОН. . . . РЕАДИНГ ИС АН ИСОЛАТЕД, ИНДИВИДУАЛИСТИЦ ЕШПРЕССИОН. ТХЕ ОРАЛ ТРАДИЦИОН ОН ТХЕ ОТХЕР ХАНД ДЕМАНДС НОТ ОНЛЫ ТХЕ ГРИОТ БУТ ТХЕ АУДИЕНЦЕ ТО ЦОМПЛЕТЕ ТХЕ ЦОММУНИТЫ: ТХЕ НОИСЕ АНД СОУНДС ТХАТ ТХЕ МАКЕР МАКЕС АРЕ РЕСПОНДЕД ТО БЫ ТХЕ АУДИЕНЦЕ АНД АРЕ РЕТУРНЕД ТО ХИМ. ХЕНЦЕ ЦЕ ХАВЕ ТХЕ ЦРЕАЦИОН ОФ А ЦОНТИНУУМ ЦХЕРЕ МЕАНИНГ ТРУЛЫ РЕСИДЕС.<sup>9</sup>

АЛТХОУГХ БРАТХЩАИТЕ СЕЕМС ТО БЕ АРГУИНГ ХЕРЕ ТХАТ ТХЕ ФУЛЛ ЕШПЕРИЕНЦЕ ОФ ТХЕ СОНИЦ ЦОНТИНУУМ ДЕПЕНДС ОН ЛИВЕ ИНТЕРАЦИОН, ХЕ АЦТУАЛЛЫ ЕМПХАСИЗЕС ТХЕ ОППОСИТЕ. А ЦЕНТРАЛ ПОИНТ ОФ ХИС ТЕШТ, ОРИГИНАЛЛЫ ТИТЛЕД “АН ЕЛЕЦТРОНИЦ ЛЕЦТУРЕ” ФОР ХИС 1979 ХАРВАРД ПРЕСЕНТАЦИОН, ХАРНЕССЕС ТХЕ ПОТЕНТИАЛ ОФ СОУНД РЕПРОДУЦИОН ТЕЦХНОЛОГИЕС ТО ЦРЕАТЕ НЕЩ ПАТХЩАЫС ФОР ТОТАЛ ЕШПРЕССИОН. ФОР ХИМ, ТХЕЫ ИНТЕНСИФЫ “ТХЕ ДЕТОНАЦИОНС ЦИТХИН ЦАРИББЕАН СОУНД-ПОЕТРЫ [ТХАТ] ХАВЕ ИМПЛОДЕД УС ИНТО НЕЩ СХАПЕС АНД ЦОНСЦИОУСНЕСС ОФ ОУРСЕЛВЕС.”<sup>10</sup> БРАТХЩАИТЕ’С ЦОМБУСТИОН МЕТАПХОРС ОФ “ДЕТОНАЦИОНС” АНД “ЕШПЛОСИОНС” РЕВЕАЛ ХИС ПРИОРИТИЗИНГ ОФ ЕЛЕЦТРОНИЦ СОУНД. АС ЈОНАТХАН СТЕРНЕ ЕСТАБЛИСХЕС, “АЛЛ СОУНД-РЕПРОДУЦИОН ТЕЦХНОЛОГИЕС ЦОЖК ТХРОУГХ ТХЕ УСЕ ОФ ТРАНСДУЦЕРС” ТХАТ ЦОНВЕРТ АЦОУСТИЦ ЦАВЕС ИНТО ЕЛЕЦТРОНИЦ ИМПУЛСЕС.<sup>11</sup> БРАТХЩАИТЕ СУГГЕСТС ТХАТ ТХЕСЕ ЕНЕРГЫ ЦОНВЕРСИОНС АМПЛИФЫ ТОТАЛ ЕШПРЕССИОН РАТХЕР ТХАН ЦЕАКЕН ИТ, ЦХИЦХ ТХЕ 2 ЦЕНТС МОВЕМЕНТ СУБСТАНТИАТЕС.

СО МУЦХ СЦХОЛАРСХИП ФОЦУСЕС ОН ЦРИТТЕН ДОЦУМЕНТС АНД ТЕЦХНИЧУЕС ФРОМ ТХЕ ПАСТ, ЫЕТ МАНЫ ДИГИТАЛ ХУМАНИСТС АРЕ ЕАРЛЫ АДОПТЕРС. ТХЕЫ ЕМБРАЦЕ ТХЕ УНФИНИСХЕД, ТХЕЫ ИНВИТЕ ЦОЛЛАБОРАЦИОН, ТХЕЫ МОВЕ УС ОФФ ТХЕ ПАГЕ, АНД ТХЕЫ АИМ ТО БУИЛД ТХИНГС ФОР ТХЕ ФУТУРЕ. ИНСПИРЕД БЫ ТХИС АППРОАЦХ, ТХИС АРТИЦЛЕ УСЕС ТХЕ 2 ЦЕНТС МОВЕМЕНТ АС А ПРЕЛИМИНАРЫ МОДЕЛ ТО УНДЕРСТАНД ХОЩ ИНТЕРНЕТ АУДИО АРЦХИВЕС ЦАН БЕ РЕДЕСИГНЕД ТО АМПЛИФЫ ТХЕ ТОТАЛ ЕШПРЕССИОН ОФ ЦАРИББЕАН ПОЕТРЫ. АДМИТТЕДЛЫ, ТХЕ 2 ЦЕНТС МОВЕМЕНТ ОФФЕРС АН ИНЦОМПЛЕТЕ СОЛУЦИОН ТО А МУЦХ ЛАРГЕР ПРОБЛЕМ;

<sup>8</sup> Чуотед ин Мервын Моррис, ‘Ис Енглисх ЦЕ Спеекинг’: анд Отхер Ессаыс (Кингстон: Иан Рандле Публисхерс, 1999), 38.

<sup>9</sup> Братхщайте, Хисторы оф тхе Воице, 18–19 (италицс ин оригинал).

<sup>10</sup> Ибид., 49.

<sup>11</sup> Јонатхан Стерне, Тхе Аудибле Паст: Цултурал Оригинс оф Соунд Репродуцион (Дурхам, НЦ: Дуже Университы Пресс, 2003), 22.

ХОЩЕВЕР, И АРГУЕ ТХАТ ЩЕ НЕЕД ТО БЕГИН БЫ ЕШАМИНИНГ ПОЕТС' ЕН-ГАГЕМЕНТС ЩИТХ ДИГИТАЛ ТЕЦХНОЛОГИЕС ТО ДЕВЕЛОП БЕТТЕР АРЦХИВАЛ СТАНДАРДС АНД ПРАЦТИЦЕС ИН СЫНЦ ЩИТХ ТХЕ ПОЛИТИЦС ОФ ТХЕ ЩОРК. ИН ТХИС ЦОЛЛАБОРАТИВЕ СПИРИТ, И АЛСО ИНВИТЕ РЕАДЕРС ТО ЦЛИЦК ОН ТХЕ ЛИНКС АС ТХЕЫ РЕАД ТХИС АРТИЦЛЕ, ТО ИММЕРСЕ ТХЕМСЕЛВЕС ИН ЩХАТ'С АЛРЕАДЫ ОНЛИНЕ, АНД ТО ТХИНК АБОУТ ХОЩ ЩЕ ЦАН БУИЛД ОН ТХИС ВИРТУАЛ ЩОРЛД ОФ ЦАРИББЕАН ПОЕТИЦС.

ПАРТ ОФ ЩХАТ МАКЕС БРАТХЩАИТЕ'С ХИСТОРИ ОФ ТХЕ ВОИЦЕ АН ИМПОРТАНТ ЦАТАЛЫСТ ФОР БУИЛДИНГ ДИГИТАЛ АРЦХИВЕС ИС ТХАТ ХЕ АВОИДС ТХЕ ТЕНДЕНЦЫ ИН ОРАЛ СЦХОЛАРСХИП ТО ФИШАТЕ ОН ТХЕ ЛИВЕ ЕВЕНТ. ФОР ЕШАМПЛЕ, ХУГХ ХОДГЕС СТРЕССЕС ТХЕ ДИФФИЦУЛТЫ ОФ СТУДИИНГ ПЕРФОРМАНЦЕ ПОЕТРЫ, ЛАМЕНТИНГ ТХАТ ЩЕ ТЫПИЦАЛЛЫ ЕШАМИНЕ ОНЛЫ “ТХЕ ТЕШТУАЛИЗЕД ТРАЦЕ ОФ ИТ.”<sup>12</sup> ХЕ ЦОНСИДЕРС СОУНД АНД ВИДЕО РЕЦОРДИНГС АС ТЕШТС, БЕЦАУСЕ ХЕ АРГУЕС ТХАТ ТХЕ ТОТАЛ ЕШПРЕССИОН ОФ ТХЕ ЛИВЕ ЕВЕНТ ДОЕС НОТ ГЕТ ЦАПТУРЕД ОН ТХЕМ. СИМИЛАРЛЫ, ПЕГГЫ ПХЕЛАН ЦЛАИМС ТХАТ ЩХАТ СХЕ ЦАЛЛС “ЛИВЕНЕСС” ДИСАППЕАРС ИН РЕЦОРДИНГС ОФ А ПЕРФОРМАНЦЕ.<sup>13</sup> АС СТЕРНЕ ПУТС ИТ, ТХИС АТТИТУДЕ УПХОЛДС “ФАЦЕ-ТО-ФАЦЕ ЦОММУНИЦАТИОН АНД БОДИЛЫ ПРЕСЕНЦЕ” АС “ТХЕ БАРДСТИЦКС БЫ ЩХИЦХ ТО МЕАСУРЕ АЛЛ ЦОММУНИЦАТИВЕ АЦТИВИТЫ” АНД “ДЕФИНЕ[С] СОУНД РЕПРОДУЦТИОН НЕГАТИВЕЛЫ, АС НЕГАТИНГ ОР МОДИФЫИНГ АН УНДАМАГЕД ИНТЕРПЕРСОНАЛ ОР ФАЦЕ-ТО-ФАЦЕ ЦОПРЕСЕНЦЕ.”<sup>14</sup> БРАТХЩАИТЕ ТАКЕС А МОРЕ ИННОВАТИВЕ АППРОАЦХ ТО СОУНД РЕПРОДУЦТИОН ТЕЦХНОЛОГИЕС БЫ ХИГХЛИГХТИНГ ТХЕИР ЦАПАЦИТЫ ТО ЦХАЛЛЕНГЕ ПРИНТ-ЦЕНТРИЦ АЕСТХЕТИЦС. ТХЕ 2 ЦЕНТС МОВЕМЕНТ ДЕМОНСТРАТЕС ХОЩ ДИГИТАЛ ТЕЦХНОЛОГИЕС ПРОВИДЕ ЕВЕН МОРЕ ОППОРТУНИТИЕС ФОР ТХИС ТХРОУГХ ТХЕИР УСЕ ОФ МУСИЦ ВИДЕОГРАПХЫ АНД МИЦРОБЛОГГИНГ. ХОЩЕВЕР, ЩХАТ БРАТХЩАИТЕ ЕНВИСИОНЕД ОВЕР 30 БЕАРС АГО ТХРОУГХ “РЕСОНАТИНГ ТАПЕ[С],” ЕИГХТ ТРАЦКС, АНД ЛПС ХАС БИЕТ ТО БЕ ФУЛЛЫ РЕАЛИЗЕД ИН ТХЕ БРОАДЕР ТЕРРАИН ОФ ОУР РЕСЕАРЦХ МЕТХОДОЛОГИЕС АНД ПОЕТРЫ РЕСОУРЦЕС.<sup>15</sup>

<sup>12</sup> ХУГХ ХОДГЕС, “ПОЕТРЫ АНД ОВЕРТУРНЕД ЦАРС: ЩХЫ ПЕРФОРМАНЦЕ ПОЕТРЫ ЦАН'Т БЕ СТУДИЕД, (АНД ЩХЫ ЩЕ СХОУЛД СТУДЫ ИТ АНЫЩАЫ),” ИН СУСАН ГИНГЕЛЛ АНД ЩЕНДЫ РОЫ, ЕДС., ЛИСТЕНИНГ УП, ЩРИТИНГ ДОЩН, АНД ЛООКИНГ БЕЫОНД: ИНТЕРФАЦЕС ОФ ТХЕ ОРАЛ, ЩРИТТЕН, АНД ВИСУАЛ (ЩАТЕРЛОО, ОН: ШИЛФРИД ЛАУРИЕР УНИВЕРСИТЫ ПРЕСС, 2012), 98.

<sup>13</sup> АС ПХЕЛАН ДЕСЦРИБЕС, “ПЕРФОРМАНЦЕ'С ОНЛЫ ЛИФЕ ИС ИН ТХЕ ПРЕСЕНТ. ПЕРФОРМАНЦЕ ЦАННОТ БЕ САВЕД, РЕЦОРДЕД, ДОЦУМЕНТЕД, ОР ОТХЕРЩИСЕ ПАРТИЦИПАТЕ ИН ТХЕ ЦИРЦУЛАТИОН ОФ РЕПРЕСЕНТАТИОНС ОФ РЕПРЕСЕНТАТИОНС: ОНЦЕ ИТ ДОЕС СО, ИТ БЕЦОМЕС СОМЕТХИНГ ОТХЕР ТХАН ПЕРФОРМАНЦЕ.” ПЕГГЫ ПХЕЛАН, УНМАРКЕД: ТХЕ ПОЛИТИЦС ОФ ПЕРФОРМАНЦЕ (НЕЩ ЪОРК: РОУТЛЕДЖЕ, 1993), 146.

<sup>14</sup> СТЕРНЕ, ТХЕ АУДИБЛЕ ПАСТ, 20.

<sup>15</sup> БРАТХЩАИТЕ, ХИСТОРИ ОФ ТХЕ ВОИЦЕ, 49.

Цритицал аппроацхес то перформанце поетры хаве беем слош то девелоп бецаусе оф тхе Шестерн ассумпцион тхат “тхе тешт оф а поем–тхат ис, тхе щриттен доцумент–ис примары анд тхат тхе рецитатион ор перформанце оф а поем бы тхе поет ис сецондары анд фундаменталлы инцонсечуентиал то тхе ‘поем итселф.’”<sup>16</sup> Щхиле тхе дигитал схоулд фрее ус фром оур обсессиион щитх а тешт-басед идиом ин литерары студиеc, ит хас ыет то до со.<sup>17</sup> [хттп://щщщ.дигиталхуманитиес.орг/дхч/вол/7/1/000146/000146.хтмл](http://www.digitalhumanities.org/dhchvol/7/1/000146/000146.html). Ас тхис артицле демонстратес, евен тхе десигнс оф мост онлайн поетры аудио цоллеционс стилл привилеге тхе метхოდологы оф тештуал цлосе реадинг ратхер тхан енцоураге ус то девелоп нещ соунд-басед метходс оф аналысис.<sup>18</sup> Ин а симилар веин, рецент еффортс то буилд Цариббеан дигитал арцхивес хаве фоцусед он цонвертинг принт доцументс анд хаве нот енгагед ас муцх щитх соунд медиа.<sup>19</sup> Ресоурцес анд фундинг цертаинлы дриве тхис, синце принт материалс аре еасиер анд цхеапер то дигитизе. Ыет гивен тхе орал дименсионс оф Цариббеан цултурес, ще муст адресс хош то репрезент анд арцхиве перформанце то оверцоме тхе струцтурал биасес оф принт арцхивес.

## ЦРЕАТИНГ ДИГИТАЛ ГРИОТС: ТХЕ 2 ЦЕНТС МОВЕМЕНТ

Сцроллинг тхроугх Тхе 2 Центс Мовемент’с Фацебоок паге ре-веалс а вибрант онлайн поетры цоммуниты. Ас оф Децембер 2015, тхеы хаве море тхан 13,000 фоллощерс, анд тхеир паге инцлудес

<sup>16</sup> Цхарлес Бернстеин, ед., Цлосе Листенинг: Поетры анд тхе Перформед Щорд (Нещ Ыорк: Ошфорд Университы Пресс, 1998), 8.

<sup>17</sup> Фор а дисцуссион абуот тхе неглецт оф соунд аналысис ин дигитал литерары студиеc, сее Таныя Цлемент, Давид Тцхенг, Лоретта Аувил, Борис Цапитану, анд Меган Монрое, “Соундинг фор Меанинг: Усинг Тхеориес оф Кношледге Реп-резентатион то Аналызе АураЛ Паттернс ин Тештс,” Дигитал Хуманитиес Чуартерлы 7, но. 1 (2013),

<sup>18</sup> Алтхоугх И до нот хаве тхе спаце ин тхис артицле то ешплоре тхеир щорк, студыинг тхе стандардс анд працтицес девелопед бы мусиц хисторианс фор онлайн цоллеционс суцх ас тхе Нашос Мусиц Либары шоулд бе анотхер фруит-фул лине оф инчуиры то хелп литерары сцхоларс мове беыонд тешт-басед аппроацхес.

<sup>19</sup> Щхиле тхере аре Цариббеан соунд арцхивес, суцх ас РадиоХаити, ин Цариббеан литерары студиеc принт арцхивинг ис муцх море превалент. Фор ешампле, мажор цоллеционс, суцх ас тхе Дигитал Либары оф тхе Цариббеан, щхиле ешцеллент, примарилы холд литерары материалс цонвертед фром принт доцументс.



Фигуре 2 Аудиенце Интеракцион

АННОУНЦЕМЕНТС АБОУТ УПЦОМИНГ ПЕРФОРМАНЦЕС, ПХОТОГРАФХС ОФ ПЕРФОРМАНЦЕС, ПОЛИТИЦАЛ НЕШС УПДАТЕС, ЛИНКС ТО ЛИВЕ-СТРЕАМ ТХЕИР ЕВЕНТС, АНД ВИДЕО ПОЕМС. ИТС ЦАМПУС ОРИГИНС ЕШПЛАИН ЩХЫ ФАЦЕ-БООК, А СОЦИАЛ НЕТЩОРКИНГ СИТЕ ДЕСИГНЕД ФОР ЦОЛЛЕГЕ СТУДЕНТС, ХАС ПЛАЫЕД А ЦЕНТРАЛ РОЛЕ ИН ТХЕ ДЕВЕЛОПМЕНТ ОФ ТХЕ МОВЕМЕНТ. ТХЕ ФОУНДЕР, ЖЕАН ЦЛАУДЕ ЦОУРНАНД, АН УНДЕРГРАДУАТЕ АТ ТХЕ ТИМЕ, СОУГХТ ТО БУИЛД А СТРОНГЕР ИНТЕЛЛЕКТУАЛ ЫОУТХ ЦУЛТУРЕ-ТО ИНВИТЕ ЫОУТХ ТО ПУТ ИН ТХЕИР ТЩО ЦЕНТС БЫ ЕШПРЕССИНГ ТХЕИР ВИЕШС ОН ЦУР-РЕНТ ИССУЕС (РАНГИНГ ФРОМ МАРИЈУАНА ЛЕГИСЛАТИОН ТО ХОМОПХОБИА) ТХРОУГХ СПОКЕН-ЩОРД ПОЕТРЫ. ИН АН ИНТЕРВИЕШ, ХЕ ЕШПЛАИНЕД ТХАТ ТХЕЫ ЦХОСЕ “ТО ГО ИНТО ТХЕ ДИГИТАЛ ХАБИТАТ РАТХЕР ТХАН ТРЫИНГ ТО РЕАЦХ ПЕОПЛЕ ТХРОУГХ ЕВЕНТС АЛОНЕ,” ИН ОРДЕР ТО АТТРАКТ А ЫОУТХ АУДИЕНЦЕ.<sup>20</sup>[ХТТП://ЩЩЩ.ГУАРДИАН.ЦО.ТТ/ЕНТЕРТАИНМЕНТ/2013-07-15/НОТ-АФРАИД-ПУТ-ТХЕИР-ЧУОТЕ 2-ЦЕНТС](http://www.guardian.co.tt/entertainment/2013-07-15/not-a-fraid-to-put-in-their-2-cents). ТХЕИР БЕСТ-КНОШН ПРОЈЕЦТС АРЕ ТХЕ ИНТЕРЦОЛ АНД ВЕРСЕС НАЦИОНАЛ СЛАМ ЦОМПЕТИТИОНС, ХЕЛД АННУАЛЛЫ АС ПАРТ ОФ ТХЕ БОЦАС ЛИТ ФЕСТИВАЛ (ВЕРСЕС ЩАС РЕЦЕНТЛЫ РЕНАМЕД ТХЕ ФИРСТ ЦИТИЗЕНС НАЦИОНАЛ ПОЕТРЫ СЛАМ). ТХЕ ТЩО ДИФФЕРЕНТ СЛАМС-ИНТЕРЦОЛ ФЕАТУРЕС ХИГХ СЦХООЛ ТЕАМС, АНД ВЕРСЕС ФЕАТУРЕС ПРОМИНЕНТ ПОЕТС ЩХО ЦОМПЕТЕ ИНДИВИДУАЛЛЫ-РЕФЛЕЦТ ТХЕИР МЕНТОРСХИП СТРУЦТУРЕ. ТХЕ 2015 ЩИННЕР ОФ ТХЕ ИНТЕРЦОЛ СЛАМ, МИЦХАЕЛ ЛОГИЕ, ГОТ ТО ПИЦК А 2 ЦЕНТС МОВЕМЕНТ ПОЕТ АС А МЕНТОР ТО ЩОРК

<sup>20</sup> ЧУОТЕД ИН БОБИЕ-ЛЕЕ ДИШОН, “НОТ АФРАИД ТО ПУТ ИН ТХЕИР ‘2 ЦЕНТС,’” ТРИНИДАД АНД ТОБАГО ГУАРДИАН, 16 ЈУЛЫ 2013,



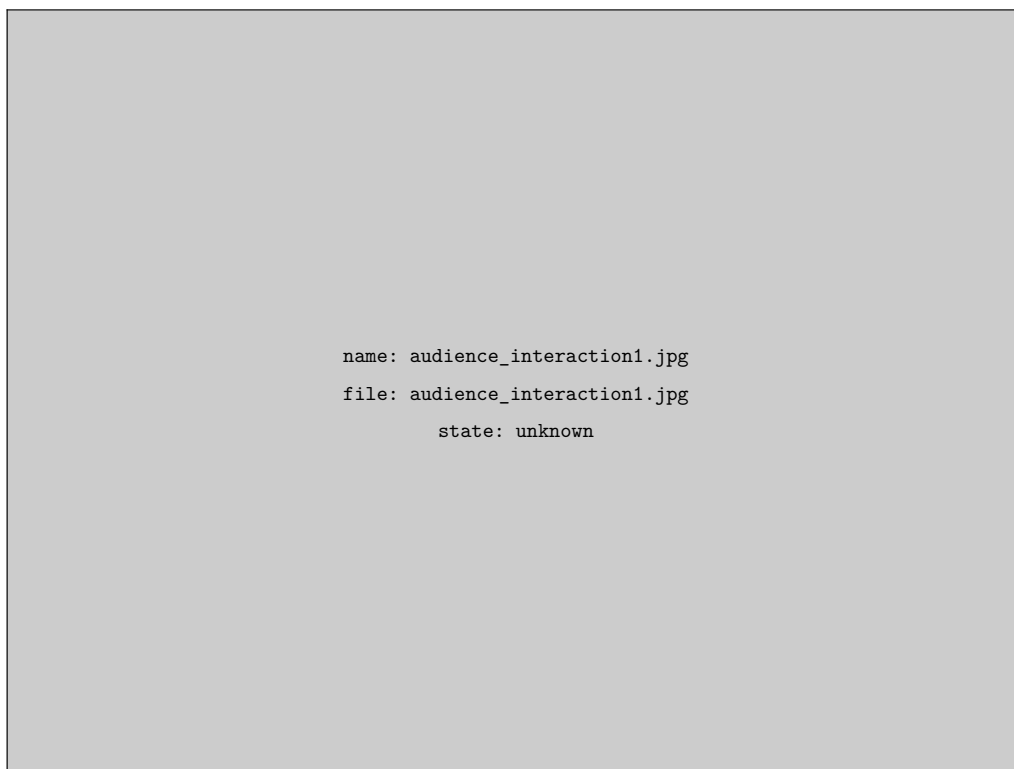
ЩИТХ ХИМ ФОР А ЫЕАР ТО ХЕЛП ХИМ ДЕВЕЛОП ХИС ПОЕТРЫ.<sup>21</sup> [ХТТП://ЩИЩ.ГУАРДИАН.КО.ТТ/ЛИФЕСТЫЛЕ/2015-04-01/ЛОГИЕ-ТОПС-СЦХООЛС-СПОКЕН-ЩОРД-ЧУОТЕ ИНТЕРЦОЛ](http://www.guardian.co.tt/lifestyle/2015-04-01/logie-top-scxools-spoken-word-chute-intercol). ТХЕ 2 ЦЕНТС МОВЕМЕНТ ХАС АЛСО ЦОЛЛАБОРАТЕД ЩИТХ ТХЕ ТРИНИДАД АНД ТОБАГО РАДИО НЕТЩОРК ОН ТХЕ ФРЕЕ СПЕЕЦХ ПРОЕКТ, ЩХЕРЕ ЫОУНГ АРТИСТС РЕЦИТЕ ТХЕИР ПОЕМС ЩЕЕКЛЫ ОН ТХЕ РАДИО. ТХЕСЕ ПОЕМС АРЕ АЛСО ПРОДУЦЕД АС ВИДЕОС АНД АРЦХИВЕД ОН ТХЕ НЕТЩОРК'С ЫОУТУБЕ ЦХАННЕЛ. ТХЕ МАЈОРИТЫ ОФ ТХЕ МОВЕМЕНТ'С АЦТИВИТИЕС АРЕ ЦООРДИНАТЕД АНД АДВЕРТИСЕД ОНЛИНЕ, АНД МАЈОР ЕВЕНТС ЛИКЕ ТХЕ СЛАМ ЦОНТЕСТС ЦАН БЕ ЛИВЕ-СТРЕАМЕД. ТХЕЫ ЕШИСТ СОЛЕЛЫ ТХРОУГХ ФРЕЕЛЫ АЦЦЕССИБЛЕ СИТЕС АНД ДО НОТ ХАВЕ ТХЕИР ОЩН СЕРВЕР ОР ДОМАИН НАМЕ, ЩХИЦХ СУГГЕСТС ТХАТ А ЛАЦК ОФ РЕСОУРЦЕС ДОЕС НОТ НЕЕД ТО БЕ АН ОБСТАЦЛЕ ТО БУИЛДИНГ АН ОНЛИНЕ ПРЕСЕНЦЕ ФОР ЦАРИББЕАН ПОЕТРЫ. ИН АДДИТИОН ТО РЕАЦХИНГ ЫОУТХ ИН ТРИНИДАД АНД ТОБАГО, ТХЕЫ ХАВЕ ГАИНЕД АН ИНТЕРНАЦИОНАЛ ФОЛЛОШИНГ БЫ ЦИРЦУЛАТИНГ ТХЕИР ПОЕТРЫ ОН СОЦИАЛ МЕДИА.

ТХЕИР ТЩИТТЕР АНД ФАЦЕБООК УПДАТЕС ФОР ТХЕИР 2014–2015 ЦОУРТС БОЦАС СПЕАК ОУТ ТОУР ОФ МОРЕ ТХАН ФИФТЫ СЕЦОНДАРЫ СЦХООЛС ДЕМОСТРАТЕС ТХЕИР УСЕ ОФ ТХЕСЕ ПЛАТФОРМС ТО ЕНХАНЦЕ АУДИЕНЦЕ ИНТЕРАЦИОН. ДУРИНГ ТХИС ТОУР, СОМЕ ОФ ТХЕ НАЦИОН'С БЕСТ ПЕРФОРМАНЦЕ ПОЕТС МЕНТОРЕД ХИГХ СЦХООЛ СТУДЕНТС АС ТХЕЫ ЩРОТЕ АНД ПЕРФОРМЕД ТХЕИР ОЩН ЩОРКС ТХРОУГХ ПЕРФОРМАНЦЕС АНД ЩОРКСХОПС. ТХЕСЕ СЦХООЛ ВИСИТС ПРОВИДЕД А ЩАЫ ФОР ТХЕ 2 ЦЕНТС МОВЕМЕНТ ТО ПРОМОТЕ ТХЕ ИНТЕРЦОЛ СЛАМ ЦОМПЕТИЦИОН. ПХОТО ЛИВЕ-ТЩЕЕТС ОФ ТХЕИР ТОУР ПЕРФОРМАНЦЕС ОФТЕН ФОЦУСЕД ОН ТХЕ СТУДЕНТС АЦТИВЕЛЫ ПАРТИЦИПАТИНГ ИН ТХЕ АУДИЕНЦЕ РАТХЕР ТХАН ОН ТХЕ ПОЕТ ПЕРФОРМИНГ. ИН ТХЕСЕ СХОТС, ТХЕ ЦАМЕРА ПОИНТС АТ ТХЕ АУДИЕНЦЕ, ОФТЕН ЦАТЦХИНГ ОНЛЫ ТХЕ ПЕРФОРМЕР'С БАЦК ОР ТХЕ ЦОРНЕР ОФ ХЕР СХОУЛДЕР.<sup>22</sup>

ТХЕ ОНЛИНЕ ВИЕЩЕР ГЕТС ТО СТАРЕ ОУТ АТ ТХЕ АУДИТОРИУМ ФИЛЛЕД ЩИТХ СТУДЕНТС, ЩХИЦХ АЛЛОЦС ХЕР ТО ОЦЦУПЫ ТХЕ ПЕРФОРМЕР'С ГАЗЕ БУТ АЛСО ВИЕЩ А СТУДЕНТ'С ФАЦЕ АС А МИРРОР, ИНВИТИНГ ХЕР ТО ИДЕНТИФЫ ЩИТХ БОТХ ТХЕ ПЕРФОРМЕР АНД ТХЕ АУДИЕНЦЕ. ТХИС ЕЛАБОРАТЕС ОН ТХЕ ПЕДАГОГЫ ОФФЕРЕД ДУРИНГ ТХЕ ТОУР, ЩХЕРЕ ТХЕ ПОЕТС' ПЕРФОРМАНЦЕС ПРОВИДЕ СТУДЕНТС ЩИТХ А МОДЕЛ ФОР ТХЕИР ОЩН ПОЕТРЫ АСПИРАЦИОНС. ВИСУАЛЛЫ, ТЩИТТЕР АНД ФАЦЕБООК ФОЛЛОЩЕРС БЕЦОМЕ СИТУАТЕД ИН ТХЕ ЦОНТИНУУМ ОФ ТОТАЛ ЕШПРЕССИОН–ИН ТХЕ РЕЦИПРОЦАЛ ЕШЦХАНГЕ БЕТЩЕЕН ПЕРФОРМЕР АНД АУДИЕНЦЕ.

<sup>21</sup> “Логие Топс Сцхоолс Спокен Щорд ‘Интеркол,’” ТРИНИДАД АНД ТОБАГО ГУАРДИАН, 2 АПРИЛ 2015,

<sup>22</sup> СЕЕ ТХЕИР ТЩИТТЕР ПАГЕ: [ХТТПС://ТЩИТТЕР.КОМ/2ЦЕНТСМОВЕМЕНТ](http://www.twitter.com/2CentstMovement). СЕЕ АЛСО ТХЕИР ИНДИВИДУАЛ АЛБУМС ОН ТХЕИР ФАЦЕБООК ПАГЕ, ЩХЕРЕ СОМЕ ОФ ТХЕИР СЦХООЛ ТОУР ПХОТОС АРЕ ЦОЛЛЕЦТЕД. ФОР ЕШАМПЛЕ, СЕЕ ТХЕ АЛБУМ “ФИВЕ РИВЕРС СЕЦ – СПЕАК ОУТ ТОУР 2014 – ДАЫ 27”: [ХТТПС://ЩИЩ.ФАЦЕБООК.КОМ/МЕДИА/СЕТ/?СЕТА.610565055739844.10737](http://www.facebook.com/media/set/?set.610565055739844.10737)

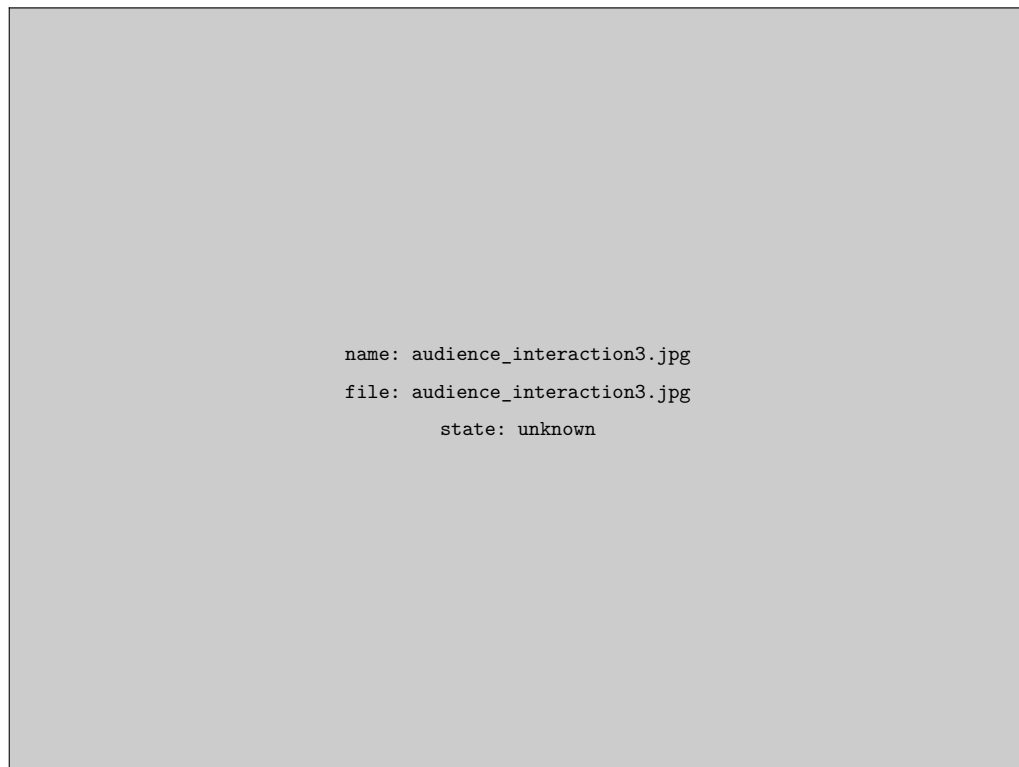


ФИГУРЕ 3 АУДИЕНЦЕ ИНТЕРАКЦИОН



ФИГУРЕ 4 ПОЕТ ПЕРФОРМЕР

ХИГХ СЦХООЛ СТУДЕНТС ЦХО АТТЕНДЕД А 2 ЦЕНТС МОВЕМЕНТ ПЕРФОР-



ФИГУРЕ 5 АУДИЕНЦЕ ИНТЕРАКЦИОН

МАНЦЕ АТ ТХЕИР ОЩН СЦХООЛ ЦОУЛД ТХЕН ФОЛЛОЦ ТХЕМ ОН ТЩИТТЕР АНД ФАЦЕБООК АНД ЦОННЕЦТ ТХЕСЕ ИМАГЕС ТО ТХЕИР ОЩН ПАРТИЦИПАЦИОН ИН ТХЕ ЛИВЕ ЕВЕНТ. ТХЕ ПХОТОС (АНД ТХЕ МОВЕМЕНТ АС А ЩХОЛЕ) ДОЩНПЛАЫ ИНДИВИДУАЛ АУТХОР ЦЕЛЕБРИТЫ ИН ФАВОР ОФ БУИЛДИНГ А СТУДЕНТ-ФОЦУСЕД ЦОЛЛЕКТИВИТЫ. ТХЕ 2 ЦЕНТС МОВЕМЕНТ УСЕС ТЩИТТЕР АНД ФАЦЕБООК ТО ЦРЕАТЕ “А ЦОНСТАНЦЫ ОФ ПРЕСЕНЦЕ” ТО ЛИНК ТОГЕТХЕР ДИФФЕРЕНТ ХИГХ СЦХООЛ ЦОММУНИТИЕС ИН ТРИНИДАД АНД ТОБАГО.<sup>23</sup>

АЛТХОУГХ ТХЕСЕ СОЦИАЛ МЕДИА ПЛАТФОРМС ГОВЕРНЕД БЫ ТХЕ ЦОММЕРЦИАЛ НЕЕДС ОФ УС-БАСЕД МУЛТИНАЦИОНАЛС ЦЕРТАИНЛЫ ХОЛД ЛИМИТАЦИОНС, РХЕТОРИЦ СЦХОЛАР КЕВИН АДОНИС БРОЩНЕ СТРЕССЕС ТХЕ ПОССИБИЛИТЫ ФОР СУБВЕРСИВЕ АДАПТАЦИОН. ЕШАМИНИНГ ЦАРИББЕАН ИНТЕРНЕТ УСЕРС’ ЦХАТТИНГ, БЛОГГИНГ, АНД ВИДЕО-СХАРИНГ ПРАЦТИЦЕС, ХЕ ИЛЛУСТРАТЕС ХОЩ УСЕРС АДАПТ ЕВЕРЫДАЫ ВЕРНАЦУЛАР ПРАЦТИЦЕС ТО АССЕРТ ТХЕИР ПРЕСЕНЦЕ ИН ДИГИТАЛ ПУБЛИЦ СПАЦЕС ТХАТ ОФТЕН РЕНДЕР ТХЕМ ИНВИСИБЛЕ. ЩХИЛЕ ХИС АРГУМЕНТ РЕЛАТЕС ТО ИНДИВИДУАЛС’ ЕВЕРЫДАЫ ЕНЦОУНТЕРС ОНЛИНЕ РАТХЕР ТХАН ЛАРГЕ-СЦАЛЕ ДИГИТАЛ ПРОЕЦТС, ТХЕ ПАРАЛЛЕЛС ХЕ ЕСТАБЛИСХЕС БЕТЩЕЕН “А ЦАРНИВАЛЕСЧУЕ

<sup>23</sup> ДХИРАЈ МУРТХЫ, ТЩИТТЕР: СОЦИАЛ ЦОММУНИКАЦИОН ИН ТХЕ ТЩИТТЕР АГЕ (ЦАМБРИДЖЕ, УК: ПОЛИТЫ ПРЕСС, 2013), 39.

императиве” анд тхе Интернет ленд инсигхт инто Тхе 2 Центс Мовемент’с адаптатион оф социал медиа то ешпанд он тхе пощер оф тотал ешпрессиион ин онлайн енвиронментс.<sup>24</sup> Ратхер тхан виеш Цариббеан фолк цултурес ин оппоситион то дигитал формс, Брошне виешс тхе инвентивенесс оф ботх ас парт оф щхат макес тхем цомпатибле. Хе демонстратес хош цоммунал вернацулар працтицес еасилы транслате то ан онлайн енвиронмент бецаусе тхебы емерге оут оф “а хисторы оф адаптабилиты” нецессары фор “тхосе щхо хаве хад то финд а щаы ор MAKE ONE щхен ноне сеемед аваилабле.”<sup>25</sup> Фор ешампле, ин тхе цолониал ера, мусицианс’ инвентед стеел пан друмминг то гет ароунд тхе бан он усинг ацтуал друмс анд манагед то MAKE NOISE ин а цолониал енвиронмент тхат аимед то силенце тхем. Цорпорате социал медиа платформс алсо цуртаил креативе ешпрессиион тхроугх тхеир цирцумсцрибед струцтурес. Суцх рестрицтионс офтен реинфорце тхе мажориты воице, ыет ФАЦЕBOOK анд ТЩИТТЕР хаве алсо провен тхемселвес усефул фор тхе грошцх оф субцултурес анд мовементс.

Медиа сцхоларс хаве идентифиед хош ФАЦЕBOOK’с интерфаце енцоурагес усерс то адопт неолиберал валуес. Тхе антропологист Алеш Фаттал драшс а цоннецтион бетщеен а усер’с десире то гаин ас маны ликес анд фриендс ас POSSIBLE анд ФАЦЕBOOK’с цорпорате десире то бецоме тхе МОСТ ДОМИНАНТ СОЦИАЛ НЕТЩОРК ин тхе щорлд, цхарацтеризинг тхис ас “тхе унспокен логиц оф аццумулатион анд цуриоситы тхат ундергирдс” тхе платформ.<sup>26</sup> То щхат ештент цан тхис “логиц оф аццумулатион анд цуриоситы,” щхицх соундс еерилы симилар то олдер империал импулсес, БЕ ДИСПРУПТЕД? Бы усинг социал медиа то аугмент тхеир перформанце евентс, Тхе 2 Центс Мовемент интерцептс тхис логиц оф аццумулатион бы БРИНГ-ИНГ усерс инто тхе дынамиц оф тотал ешпрессиион. Щхиле сцхоларс офтен цритичуе ФАЦЕBOOK фор щеакенинг фаце-то-фаце социалиты,

<sup>24</sup> Кевин Адонис Брошне, Тропиц Тенденциес: Рхеториц, Популар Цултуре, анд тхе Англопхоне Цариббеан (Питтсбургх: Университы оф Питтсбургх Пресс, 2013), 129.

<sup>25</sup> Ибид., 134.

<sup>26</sup> Алеш Фаттал, “ФАЦЕBOOK: Цорпорате Хацкерс, а Биллион Усерс, анд тхе Гео-Политицс оф тхе ‘Социал Грапх,’” Антропологицал Чуартерлы 85, но. 3 (2012): 931. Сее алсо Илана Герсхон, “Ун-Фриенд Мы Хеарт: ФАЦЕBOOK, Промисцуиты, анд Хеартбреак ин а Неолиберал Аге,” Антропологицал Чуартерлы 84, но. 4 (2011): 865-94.

Тхе 2 Центс Мовемент ревеалс хош ит цан бе усед то деепен социал цоннектионс.<sup>27</sup>

Тхроугх социал медиа, тхеы алсо маке тхеир перформанцес парт оф еверыдаы лифе. Пеопле брошсе Фацебоок ас тхеы риде тхе бус то шорк, ор ас тхеы шаит ин лине ат тхе гроцеры сторе. Тхе 2 Центс Мовемент офтен депицтс тхе перформанце дынамицс оф суцх чуотидиан спацес ин тхеир студио-продуцед видео поемс аваилабле он ЫоуТубе. Фор ешампле, тхеир мост популар видео поем “Маши Ман Трацкинг Сцхоол Гыал” (оригиналлы титлед “Ыанкее’с Гоне”), бы Црыстал Скеете, такес плаце он а Цурепе стреед анд он а бус. Скеете адрессес хер цонцерн абоут адулт малес сешуаллы преыинг он ундераге сцхоолгирлс бы щритинг а поем ин тхе воице оф а теенаге гирл щхо рефусес тхеир адванцес. Симиляр то еарлиер щомен поетс лике Мисс Лоу анд Жеан “Бинта” Бреезе, схе усес тхе драматиц монологуе то гиве воице то щомен щхо аре дениед респецт ин тхе публиц спхере. Тхроугх социал медиа хер видео бецомес евен море импацтфул бецаусе а виешер мигхт бе ин тхат партицулар социал спаце ас схе щатцхес тхе поем анд евен бе щитнессинг щхат Скеете десцрибес. Тхис ресторес ан импортант аспект оф Цариббеан орал традиционс, щхере ыард перформанцес бленд инто еверыдаы працтицес ратхер тхан бецоме исолатед специал евентс. Мисс Лоу хад а симиляр аим ин хер маркет щомен поемс, ыет хер абилиты то цоннецт хер аудиенце то хер сеттингс щас офтен рестраинед бы тхе артифице оф тхе тхеатер стаге. Бы креатинг а тангивле бонд бетцееен тхеир реал-лифе усерс анд тхе медиатед воицес ин тхеир поемс, Тхе 2 Центс Мовемент инвитес усерс то до море тхан мерелы лике тхеир статус упдатес анд цонтинуе сцроллинг.

Ин аддитион то мицроблоггинг тхеир перформанцес, Тхе 2 Центс Мовемент’с видео поемс, лике Скеете’с “Маши Ман,” демонстрате хош аудиовисуал рецординг тецхнологиес цан бе усед то енханце тхе цоммунал дынамицс оф тотал ешпрессиион. Тхеир видеос цхалленге тхе идеа тхат поетры депендс он принт публицатион, синце маны оф тхеир щелл-кнощн поемс аре аваилабле онлы ин тхис формат. Бы геттинг ус офф тхе паге, тхеир видеограпхы ешпандс тхе POSSIBILITYES фор хош ще мигхт едит анд архиве перформанце поетры. Релеасед ин 2013, Скеете’с видео щент вирал он социал медиа анд рецеивед море тхан 88,000 виешс он ЫоуТубе.<sup>28</sup> Хер поем

<sup>27</sup> Фор а критичуе оф Фацебоок ас а цоммуниты буилдинг форм, сее Јос Марицхал, Фацебоок Демоцрацы: Тхе Арцхитецтуре оф Дисцлосуре анд тхе Тхреат то Публиц Лифе (Авингдон, Ошон, УК: Асхгате, 2012).

<sup>28</sup> Црыстал Скеете, “Маши Ман Трацкинг Сцхоол Гыал,” ЫоуТубе видео, 5.27, постед бы Тхе 2 Центс Мовемент, 25 Јуне 2013, хттпс://щщщ.ыоутубе.цом/щатцх?v9ОА8еЈоП



ФИГУРЕ 6 ЕМБЕДДЕД ВИДЕО. ЫОУТУБЕ  
УРЛ: ХТТПС://ЫОУТУ.БЕ/9ОА8ЕЛОПЫЛУ

ЕШЕМПЛИФИЕС ТХЕ 2 ЦЕНТС МОВЕМЕНТ’С АППРОАЦХ, ИН ТХАТ СХЕ ИНИ-  
ТИАЛЛЫ АТТЕНДЕД ОНЕ ОФ ТХЕИР ЩОРКСХОПС АС А МЕДИЦАЛ СТУДЕНТ  
АНД СХЕ ИС НОЦ А ЛЕАДИНГ ПОЕТ ИН ТХЕ МОВЕМЕНТ. СХЕ ЩОН ТХЕ 2013  
ВЕРСЕС ПОЕТРЫ СЛАМ ЩИТХ ХЕР ПЕРФОРМАНЦЕ ОФ ТХИС ПОЕМ; ХОЩЕВЕР,  
ТХЕ ПОПУЛАР ВЕРСИОН ОН ТХЕ 2 ЦЕНТС МОВЕМЕНТ’С ЫОУТУБЕ ЦХАННЕЛ  
ИС А СТУДИО РЕЦОРДИНГ МАДЕ БЫ БЕАТОВЕН ПРОДУЦИОНС ЩИТХ ВИДЕОГ-  
РАПХЫ БЫ ДЕНИТХЫ. РАТХЕР ТХАН АИМ ТО РЕЦРЕАТЕ ТХЕ ЕШПЕРИЕНЦЕ  
ОФ ТХЕ ЛИВЕ ПЕРФОРМАНЦЕ ЕВЕНТ, ТХЕ ВИДЕО ИНВИТЕС А ВИЕЩЕР ТО  
ФЕЕЛ ИНЦЛУДЕД ИН ТХЕ СТРЕЕТ СЦЕНЕ БЕИНГ ДЕПИЦТЕД. ТХРОУГХ ТХЕИР  
СЫНТХЕСИС ОФ ТХЕ ДРАМАТИЦ МОНОЛОГУЕ ФОРМ АНД ТХЕ МУСИЦ ВИДЕО  
ГЕНРЕ, СКЕЕТЕ АНД ТХЕ 2 ЦЕНТС МОВЕМЕНТ ТЕАМ ЦУЛТИВАТЕ А СЕНСЕ ОФ  
АУДИЕНЦЕ ЦОННЕЦТИОН АНД ЕНЦОУРАГЕ ДИАЛОГУЕ БЕЫОНД ТХЕ СПАЦЕ ОФ  
ТХЕ ПОЕМ.

СКЕЕТЕ ДРЕССЕС ИН А ГОВЕРНМЕНТ СЦХООЛ УНИФОРМ ТО ПЛАЫ ХЕР  
ЦХАРАЦТЕР ИН ТХЕ ВИДЕО. ХЕР ЕМБОДИМЕНТ ОФ ТХЕ ЦХАРАЦТЕР ЦРЕАТЕС А  
ДИАЛОГИЦ РЕЛАЦИОНСХИП БЕТЩЕЕН ХЕР ПЕРСОНА АНД ХЕР ЩОРДС БЕЦАУСЕ  
ХЕР РЕЦИТАЦИОН ЦРИТИЧУЕС ТХЕ БЕХАВИОР ТХАТ СХЕ АЦТС ОУТ. ТХЕ  
ДРАМАТИЦ МОНОЛОГУЕ’С ИМПЛИЕД АДРЕССЕЕ ИС АНОТХЕР ХИГХ СЦХООЛ  
ГИРЛ ЩХО ИС СЩАЫЕД БЫ А МАШИ МАН’С АДВАНЦЕС. ТХЕ СПЕАКЕР ЩАРНС  
ХЕР ТХАТ “ТХЕСЕ ФРЕЕ РИДЕС АРЕ ГОИНГ ТО ЕНД ИН ХОРРОР / ТРУСТ МЕ  
/ ЩИТХ ТХАТ НИНЕ-МОНТХ СЕНТЕНЦЕ ТХИНГС ДОЕС ГО СОУР.”<sup>29</sup> СКЕЕТЕ’С  
ЦОНВЕРСАЦИОНАЛ СТЫЛЕ, ЕНХАНЦЕД БЫ ТХЕ ВИДЕО ЕДИТИНГ АНД ЦАМЕРА

<sup>29</sup> СКЕЕТЕ, “МАШИ МАН” (ХЕРЕАФТЕР ЦИТЕД ИН ТЕШТ). СИНЦЕ И ТРАНСЦРИБЕД ТХЕ ЧУО-  
ТАЦИОНС ФРОМ А РЕЦОРДИНГ, АНЫ ИНАЦЦУРАЦИЕС АРЕ МИНЕ.



ФИГУРЕ 7 МАШИ МАН ЦАСТ

АНГЛЕС, ЕНЦОУРАГЕ ТХЕ ВИЕЩЕР ТО ФЕЕЛ АС ТХОУГХ СКЕЕТЕ ИС СПЕАКИНГ ДИРЕЦТЛЫ ТО ХЕР. СТАНДИНГ ИН ТХЕ МИДДЛЕ ОФ ТХЕ СТРЕЕТ, СКЕЕТЕ БЕГИНС ЩИТХ ТХЕ ЛИНЕС, “ПОСИНГ ОН ЕВЕРЫ СТРЕЕТ ЦОРНЕР / ТХИС ИС ТХЕ РЕСУРРЕЦТИОН ОФ ‘ЖЕАН АНД ДИНАХ’... НО ЫАНКЕЕС ХЕРЕ / ОНЛЫ МАШИ МАН ЦОНДУЦТОР.” РЕФЕРЕНЦИНГ МИГХТЫ СПАРРОШ’С ЦАЛЫПСО ХИТ “ЖЕАН АНД ДИНАХ,” АБОУТ ХОЩ ТХЕ ПРЕСЕНЦЕ ОФ А ЩОРЛД ЩАР ИИ УС АРМЫ БАСЕ ЛЕД ТО ПРОСТИТУТИОН ИН ТРИНИДАД, СХЕ ДРАЩС АТТЕНЦИОН ТО ХОЩ ГИРЛС ГЕТТИНГ ФРЕЕ БУС РИДЕС ФРОМ МАШИ МЕН ФОР СЕШУАЛ ФАВОРС РЕЦРЕАТЕС А СИМИЛАР ДЫНАМИЦ. ТХРОУГХ АН ИНТЕРГЕНЕРАЦИОНАЛ ЦАЛЛ АНД РЕСПОНСЕ, СХЕ СИТУАТЕС ХЕР ПОЕМ ИН ТХЕ ТРИНИДАДИАН ОРАЛ ТРАДИЦИОН. СКЕЕТЕ’С ПОЕМ ЕШЕМПЛИФИЕС ХОЩ ТХЕ 2 ЦЕНТС МОВЕМЕНТ АИМС ТО ЦУЛТИВАТЕ А СОЦИАЛЛЫ ЦОНСЦИОУС ФОРМ ОФ ЛЕАРНИНГ ТХАТ ВАЛУЕС ВЕРНАЦУЛАР ЛАНГУАГЕ АНД КНОШЛЕДГЕ.

СИМИЛАР ТО МУСИЦ ВИДЕОС, СКЕЕТЕ’С РЕЦИТАЦИОН АЛТЕРНАТЕС БЕ-ТЩЕЕН А ВОИЦЕОВЕР АНД ХЕР ЦХАРАЦТЕР СПЕАКИНГ ОНСЦРЕЕН. БЫ ПЛАЫ-ИНГ ЩИТХ ТХЕ БОУНДАРИЕС БЕТЩЕЕН ДИЕГЕТИЦ АНД НОН-ДИЕГЕТИЦ СОУНД, ТХЕ ЕДИТИНГ ЦАПИТАЛИЗЕС ОН СОУНД’С ПЕРМЕАБИЛИТЫ, ЕНЦОУРАГИНГ ХЕР ВИРТУАЛ АУДИЕНЦЕ ТО ФЕЕЛ А ЦЛОСЕР ЦОННЕЦТИОН ТО ХЕР ЩОРДС. СКЕЕТЕ’С ВОИЦЕ ЕШТЕНДС БЕЫОНД ТХЕ БОУНДАРИЕС ОФ ТХЕ ВИДЕО АНД ИН-ФИЛТРАТЕС ТХЕ ЛИСТЕНИНГ СПАЦЕ, ЦОЛЛАПСИНГ ТХЕ ДИСТАНЦЕ БЕТЩЕЕН ТХЕ ОНСЦРЕЕН ПЕРФОРМАНЦЕ АНД ТХЕ АУДИЕНЦЕ’С ЕШПЕРИЕНЦЕ ОФ ИТ, ЕСПЕЦИАЛЛЫ ИФ ТХЕЫ ХАППЕН ТО БЕ ИН А СИМИЛАР СЕТТИНГ.

ИН ТХЕ НАРРАТИВЕ ТХАТ УНФОЛДС, ТХЕ ЦАМЕРА АНГЛЕС АЦЦЕНТУ-АТЕ СКЕЕТЕ’С ЕМБОДИЕД ПЕРФОРМАНЦЕ. ЩХИЛЕ ЦОНВЕНЦИОНАЛ МУСИЦ



ВИДЕОС ОФТЕН СЕШУАЛЛЫ ОБЈЕЦТИФЫ ЩОМЕН’С БОДИЕС, ТХЕ ЛУМП ЦУТС БЕТЩЕЕН МЕДИУМ СХОТС, МЕДИУМ ЛОНГ СХОТС, АНД ЦЛОСЕ-УПС (ОФТЕН ФРОМ А СЛИГХТ ЛОЩ АНГЛЕ) ЕМПХАСИЗЕ СКЕЕТЕ’С ПОЩЕР АС СХЕ ДРАМАТИЗЕС ХЕР ЦХАРАЦТЕР’С СЕЛФ-АЦТУАЛИЗАТИОН АНД ЕНЦОУРАГЕС ОТХЕР ГИРЛС ТО ДО ТХЕ САМЕ. СКЕЕТЕ’С ЩОРДС ЦОМБИНЕД ЩИТХ ТХЕ ЦАМЕРА ЩОРК ЦХАЛЛЕНГЕ ТХЕ МАЛЕ ГАЗЕ ТО ЦРЕАТЕ А ВИРТУАЛ СПАЦЕ ОФ ФЕМАЛЕ ЦОММУНИТЫ. ТХИС РЕАЦХЕС ИТС ПЕАК ЩХЕН ТХЕ СПЕАКЕР СИТС ИН ТХЕ БАЦК ОФ ТХЕ ВАН РЕЦИТИНГ ХЕР ЦРИТИЧУЕ АНД А РЕВЕРСЕ СХОТ ДЕПИЦТС ТХЕ МАШИ МАН ГАЗИНГ АТ ХЕР ИН ТХЕ РЕАРВИЕЩ МИРРОР. ХИС ГАЗЕ ИС ЛИТЕРАЛЛЫ РЕФЛЕЦТЕД БАЦК АТ ХИМ, ЩХИЛЕ ТХЕ СПЕАКЕР ВЕРБАЛЛЫ РЕФУСЕС ХИС ОБЈЕЦТИФИКАТИОН. ИН ТХЕ МИДДЛЕ ОФ ТХЕ ВАН, А ГИРЛ ФЛИРТС ЩИТХ АНОТХЕР МАШИ МАН. ТХРОУГХОУТ ТХЕ ПОЕМ, ТХЕ СПЕАКЕР СЕЕМС ТО ЦОМПЛЕТЕЛЫ ЦОНДЕМН ТХИС БЕХАВИОР; ХОЩЕВЕР, ТХЕ ПОЕМ ЕНДС ЩИТХ А СУРПРИСЕ ТЩИСТ. АС СХЕ ГЕТС ОУТ ОФ ТХЕ МАШИ МАН’С ВАН, СХЕ ТЕЛЛС ТХЕ АУДИЕНЦЕ, “ТХИС БРОЩН-СКИННЕД ГЫАЛ / ГОИНГ ХОМЕ АНД МИНД СХЕ ЦХИЛД,” ИНДИЦАТИНГ ТХАТ ХЕР АДВИЦЕ ИС БАСЕД ОН ХЕР ОЩН МИСТАКЕС ЩИТХ А МАШИ МАН (СКЕЕТЕ). ТХИС СУРПРИСЕ ЕНДИНГ БУИЛДС ТХЕ СПЕАКЕР’С АУТХОРИТЫ (НОТ БЫ СЕПАРАТИНГ ХЕР ФРОМ ХЕР ЦОММУНИТЫ БУТ БЫ УНДЕРСЦОРИНГ ХЕР ПАРТИЦИПАТИОН ИН ИТ) АНД ЕНЦОУРАГЕС СЦХООЛГИРЛС ЩАТЦХИНГ ТХЕ ПОЕМ ТО ТРУСТ ХЕР АДВИЦЕ.

ИН ТХЕ ЛИВЕ ПЕРФОРМАНЦЕ ОФ “МАШИ МАН ТРАЦКИНГ СЦХООЛ ГЫАЛ,” СКЕЕТЕ’С ЦРИТИЧУЕ ОФ СЕШУАЛ ХАРАССМЕНТ ИС ЛИКЕЛЫ ПОЩЕРФУЛ; ХОЩЕВЕР, ТХЕ ВИДЕО ФОРМАТ АЛЛОЩС А ВИЕЩЕР ТО ЕШПЕРИЕНЦЕ ЩИТХ ГРЕАТЕР ЦЛАРИТЫ ТХЕ ЕМБОДИЕД ЕШПЕРИЕНЦЕ ОФ РЕСИСТИНГ СЕШУАЛ ХАРАССМЕНТ ОН ТХЕ СТРЕЕТ. ФОР ФЕМАЛЕ ВИЕЩЕРС ЩХО ЩЕНТ ТХРОУГХ СОМЕТХИНГ СИМИЛАР, ТХЕ РЕЦРЕАТИОН ОФ ТХЕ СЦЕНЕ АНД ИТС ПРОВОЦАТИВЕ ЕНДИНГ ДЕЕПЕНС ТХЕИР ИДЕНТИФИКАТИОН ЩИТХ ТХЕ СПЕАКЕР. ЛИКЕ А ГРИОТ, СКЕЕТЕ СПЕАКС ФОР А ЦОММУНИТЫ ОФ ЬОУНГ ГИРЛС, ОР РАТХЕР СПЕАКС ЩИТХ ТХЕМ, АС ХЕР ПЕРФОРМАНЦЕ ЕНЦОУРАГЕС ТХЕМ ТО БРИНГ ТХЕИР ЕШПЕРИЕНЦЕС ИНТО ТХЕИР ИНТЕРПРЕТАТИОН ОФ ТХЕ ПОЕМ.

УНЛИКЕ МАНЫ ПОЕТРЫ РЕЦОРДИНГС АВАИЛАБЛЕ ОНЛИНЕ, ЩХИЦХ АРЕ ТАПЕД АТ ЛИВЕ ЕВЕНТС, ТХЕ 2 ЦЕНТС МОВЕМЕНТ ЕНГАГЕС ТЕЦХНОЛОГИЕС АС ПАРТ ОФ ТХЕ АРТИСТИЦ ЦОМПОСИТИОН ОФ ТХЕ ПОЕМ ТХРОУГХ ТХЕИР СТУДИО-ПРОДУЦЕД ПОЕМС. БЫ БОРРОЩИНГ ФРОМ МУСИЦ ВИДЕОГРАПХЫ, ТХЕЫ ИНВИТЕ УС ТО СЕЕ ПЕРФОРМАНЦЕ АРЦХИВЕС АС СОМЕТХИНГ МОРЕ ЕШПАНСИВЕ ТХАН АС А ПЛАЦЕ ТО СИМПЛЫ СТОРЕ ЦОПИЕС ОФ “ОРИГИНАЛ” ЛИВЕ ЕВЕНТС. ТХИС МОВЕС УС МОВЕ БЕЇОНД ЩХАТ СТЕРНЕ ЦХАРАЦТЕРИЗЕС АС ТХЕ ПРЕОЦЦУПАТИОН ЩИТХ ФИДЕЛИТЫ, ЩХИЦХ АДВЕРТИСЕРС ЕСТАБЛИСХЕД ЕАРЛЫ ОН ИН СОУНД РЕПРОДУЦТИОН ХИСТОРИ. СТЕРНЕ РЕВЕАЛС ХОЩ “СОУНД ФИДЕЛИТЫ ИС А СТОРЫ ТХАТ ЩЕ ТЕЛЛ ОУРСЕЛВЕС ТО СТАПЛЕ СЕПАРАТЕ СОНИЦ РЕАЛИТИЕС ТОГЕТХЕР.” ИТ МАИНТАИНС ТХЕ ИЛЛУСИОН ОФ “РЕПРОДУЦЕД СОУНД АС А МЕДИАТИОН ОФ ‘ЛИВЕ’ СОУНДС;”



ХОЩЕВЕР, “ТХЕ ‘МЕДИУМ’ ДОЕС НОТ НЕЦЕССАРИЛЫ МЕДИАТЕ, АУТХЕНТИЦАТЕ, ДИЛУТЕ, ОР ЕШТЕНД А ПРЕЕШИСТИНГ СОЦИАЛ РЕЛАТИОН.”<sup>30</sup> РАТХЕР ТХАН ОНЛЫ ВІЕЩ АН АРЦХІВЕ АС А СПАЦЕ ТО ПРЕСЕРВЕ ФОРМЕР ИНСТАНЦЕС ОФ ТОТАЛ ЕШПРЕССИОН, ЩЕ СХОУЛД АЛСО ВІЕЩ ТХЕМ АС АН ОППОРТУНИТЫ ТО ЕНГЕНДЕР НЕЩ ФОРМС ОФ ИТ. РАТХЕР ТХАН УСЕ РЕЦОРДИНГ ТЕЦХНОЛОГИЕС ТО РЕЦОВЕР ОР ПРЕСЕРВЕ А ЛОСТ ХІСТОРИ ОФ ТХЕ ВОІЦЕ, ТХЕЫ ЦАН БЕ УСЕД ТО АЦТИВЕЛЫ ЦОНСТРУЦТ А ХІСТОРИ ОФ ТХЕ ВОІЦЕ—ТО ЦРЕАТЕ А СОНИЦ РЕАЛИТЫ ЩХЕРЕ НЕЩ СОЦИАЛ РЕЛАТИОНС ЦАН ТАКЕ СХАПЕ.

## РЕДЕСИГНИНГ ИНТЕРНЕТ АУДИО АРЦХІВЕС ФОР ЦАРИББЕАН ПОЕТРЫ

ТХЕ 2 ЦЕНТС МОВЕМЕНТ’С ДІЫ АППРОАЦХ ТО ДІГІТИЗИНГ ПОЕТРЫ ІЛУСТРАТЕС ТХАТ А ЛОТ ЦАН БЕ АЦЦОМПЛИСХЕД ВІ АДАПТИНГ ЕШІСТИНГ ПЛАТФОРМС АНД ЩІТХ ЛІМИТЕД РЕСОУРЦЕС; ХОЩЕВЕР, ТХЕ УНДЕРРЕПРЕСЕНТАТИОН ОФ ЦАРИББЕАН ПОЕТРЫ ОНЛИНЕ ЩІЛЛ НОТ БЕ СОЛВЕД СОЛЕЛЫ ТХРОУГХ СОЦИАЛ МЕДИА АНД ТХЕ “ФРЕЕ ЦУЛТУРЕ” ОФ ТХЕ ІНТЕРНЕТ. МЕРЕЛЫ УПЛОАДИНГ МОРЕ ПОЕМС ТО ЫОУТУБЕ ЩІЛЛ НОТ БЕ ЕНОУГХ ТО ОВЕРЦОМЕ ТХЕ СТРУЦТУРАЛ БІАСЕС ТХАТ СІЛЕНЦЕ (АНД ДРОЩН ОУТ) ЦАРИББЕАН ПЕРФОРМАНЦЕ ПОЕТРЫ ОНЛИНЕ. АС РІЦК ПРЕЛИНГЕР ЕСТАБЛИСХЕС, ЫОУТУБЕ ХАС БЕЦОМЕ “ІН ТХЕ ЕЫЕС ОФ ТХЕ ПУБЛИЦ, ТХЕ ДЕФАУЛТ ОНЛИНЕ МОВІНГ-ІМАГЕ АРЦХІВЕ.”<sup>31</sup> ЫІЕТ ІТ ЛАЦКС МАНЫ ОФ ТХЕ ДЕФІНИНГ ЦХАРАЦТЕРІСТИЦС ОФ АРЦХІВЕС ТХАТ МАКЕ ТХЕМ ВАЛУАБЛЕ, СУЦХ АС А ФОЦУС ОН ЛОНГ-ТЕРМ ПРЕСЕРВАТИОН АНД “СТРИЦТЛЫ ЦОДИФІЕД ЛІНЕС ОФ ЦОНДУЦТ” ТХАТ ХАВЕ БЕЕН ЦАРЕФУЛЛЫ ДЕВЕЛОПЕД ТХРОУГХ АЦАДЕМІЦ ПРАЦТИЦЕ АНД ІНТЕЛЛЕЦТУАЛ ДЕБАТЕ.<sup>32</sup> ТХЕ УНДЕРРЕПРЕСЕНТАТИОН ОФ ЦАРИББЕАН ПОЕТРЫ ІН ІНТЕРНЕТ АУДИО АРЦХІВЕС ІС АЛСО СЫМПТОМАТИЦ ОФ ТХЕ ГЛОБАЛ ДІГІТАЛ ДІВІДЕ, ЩХІЦХ ІС ЕСПЕЦИАЛЛЫ АЦУТЕ ФОР АФРІЦА-ДЕСЦЕНДЕД ПОПУЛАТИОНС.<sup>33</sup> ХОЩЕВЕР, ЦУРЩЕН БЕСТ ПОІНТС ОУТ ТХАТ “ТХЕ ФЛИП СІДЕ ТО ТХЕ НОТИОН ОФ ТХЕ ДІГІТАЛ ДІВІДЕ ІС ТХЕРЕФОРЕ ТХЕ ФОРМАТИОН ОФ СТРАТЕГІЦ СПАЦЕ.

<sup>30</sup> СТЕРНЕ, ТХЕ АУДІБЛЕ ПАСТ, 219, 218, 226.

<sup>31</sup> РІЦК ПРЕЛИНГЕР, “ТХЕ АППЕАРАНЦЕ ОФ АРЦХІВЕС,” ІН ПЕЛЛЕ СНИЦКАРС АНД ПАТРИЦК ВОНДЕРАУ, ЕДС., ТХЕ ЫОУТУБЕ РЕАДЕР (СТОЦКХОЛМ: НАТИОНАЛ ЛІБРАРЫ ОФ СЩЕДЕН, 2009), 269.

<sup>32</sup> ФРАНК КЕССЛЕР АНД МІРКО ТОБІАС СЦХФЕР, “НАВІГАТИНГ ЫОУТУБЕ: ЦОНСТИТУТИНГ А ХЫБРИД ІНФОРМАТИОН МАНАГЕМЕНТ СЫСТЕМ,” ІН СНИЦКАРС АНД ВОНДЕРАУ, ТХЕ ЫОУТУБЕ РЕАДЕР, 277.

<sup>33</sup> МАРЫ Ф. Е. ЕБЕЛИНГ, “ТХЕ НЕЩ ДАЩН: БЛАЦК АГЕНЦЫ ІН ЦЫБЕРСПАЦЕ,” РАДИЦАЛ ХІСТОРИ РЕВІЕЩ 87 (ФАЛЛ 2003): 98. ФОР А ДІСЦУССИОН ОФ ТХЕ ГЛОБАЛ ДІГІТАЛ ДІВІДЕ, СЕЕ ПІППА НОРРИС, ДІГІТАЛ ДІВІДЕ: ЦІВІЦ ЕНГАГЕМЕНТ, ІНФОРМАТИОН ПОВЕРТЫ, АНД ТХЕ ІНТЕРНЕТ ЩОРЛДЩІДЕ (НЕЩ ЫОРК: ЦАМБРИДГЕ УНІВЕРСИТЫ ПРЕСС, 2001).

ИТ ИС ТХИС СТРАТЕГИЦ СПАЦЕ ТХАТ ОПЕНС УП АН АРЕА АНД АРЕНА ОФ КНОШЛЕДГЕ АБОУТ ЕВОЛВИНГ ТЕЦХНОЛОГИЕС.”<sup>34</sup> ТО ТАКЕ АДВАНТАГЕ ОФ “ТХИС СТРАТЕГИЦ СПАЦЕ,” ТХИС СЕЦТИОН ОФ ТХЕ АРТИЦЛЕ ЕВАЛУАТЕС ТХЕ СТАНДАРДС АНД ПРАЦТИЦЕС ТХАТ ХАВЕ БЕЕН ЕСТАБЛИСХЕД БЫ ЕШИСТИНГ ИНТЕРНЕТ АУДИО АРЦХИВЕС АНД ЦОНСИДЕРС ХОЩ А ЦАРИББЕАН ПОЕТРЫ ЦОЛЛЕЦТИОН ЦОУЛД БЕ ОРГАНИЗЕД ТО РЕАЛИЗЕ ТОТАЛ ЕШПРЕССИОН.

А ДИСЦУССИОН АБОУТ АРЦХИВИНГ ПОЕТРЫ РЕЦОРДИНГС ЦОУЛД БЕ ИНКОМПЛЕТЕ ЩИТХОУТ А ЦОНСИДЕРАТИОН ОФ ТХЕ АЦХИЕВЕМЕНТС ОФ ПЕННСОУНД. АС ТХЕ ЛЕАДИНГ УС ЦОЛЛЕЦТИОН, ИТ ХАС ЧУИЦКЛЫ БЕ-ЦОМЕ ТХЕ СТАНДАРД ФОР ХОЩ ТО ЦРЕАТЕ А ЩЕБ-БАСЕД ПОЕТРЫ АУДИО АРЦХИВЕ. УНИВЕРСИТЫ ОФ ПЕННСЫЛВАНИЯ ПРОФЕССОРС ЦХАРЛЕС БЕРН-СТЕИН АНД АЛ ФИЛРЕИС СТАРТЕД ТХЕ ЦОЛЛЕЦТИОН ИН 2003 ПРИМАРИЛЫ ФОР ЦЛАССРООМ УСЕ. ИТ ХОЛДС ОВЕР 45,000 ПОЕТРЫ РЕЦОРДИНГС АВАИЛАБЛЕ ФОР ФРЕЕ СТРЕАМИНГ АНД ДОШНЛОАД. ТХЕИР ФИЛЕС АРЕ ДОШН-ЛОАДЕД РОУГХЛЫ ФОУР МИЛЛИОН ТИМЕС А МОНТХ.<sup>35</sup> [ХТТП://ЩИЩ.УПЕНН.ЕДУ/ПЕНННЕЦС/ЦУРРЕНТ/2010-05-20/ФЕАТУРЕС/ПЕНН’С-РИЦХ-ПОЕТРЫ-ЛЕГАЦЫ](http://www.penn.edu/pennnews/current/2010-05-20/features/penn-s-rixx-poetry-legacy). ФОР ПОЕТРЫ, ТХИС НУМБЕР ИС АСТОУНДИНГ ЩХЕН ОНЕ ЦОНСИДЕРС ТХЕ ЛИМИТЕД ПРИНТ РУНС АНД БООК САЛЕС ФОР ЦОНТЕМПОРАРЫ ПОЕТРЫ. АЛ-ТХОУГХ УС ПОЕТС АНД АВАНТ-ГАРДЕ АЕСТХЕТИЦС ТЕНД ТО ПРЕДОМИНАТЕ, ТХЕ СИТЕ ИНЦЛУДЕС АУТХОР ПАГЕС ФОР СОМЕ ПРОМИНЕНТ ЦАРИББЕАН ПО-ЕТС, ИНЦЛУДИНГ БРАТХЩАИТЕ, АНД М. НОУРБЕСЕ ПХИЛИП. ТХЕЫ АЛСО ХОЛД СОМЕ ОФ ТХЕ ФЕЩ БЕННЕТТ РЕЦОРДИНГС АВАИЛАБЛЕ ОНЛИНЕ. ТХЕ СИТЕ УСЕС ТХЕ ФОЛЛОЦИНГ АРЦХИВАЛ ТАШОНОМИЕС: АУТХОРС, СЕРИЕС, АНТХОЛОГИЕС, ЦОЛЛЕЦТИОНС, ГРОУПС, АНД ЦЛАССИЦС, ЩХИЦХ ПРОВИДЕ ТХЕ УСЕР ЩИТХ А ВАРИЕТЫ ОФ ЩАЫС ТО СТУДЫ А ПОЕТ’С ЩОРК. ТХЕ ПЕННСОУНД МАНИФЕСТО ИС ЩОРТХ ЕШАМИНИНГ БЕЦАУСЕ ИТ ХАС СЕТ ТХЕ ПРЕЦЕДЕНТ ФОР СУБСЕЧУЕНТ ИНТЕРНЕТ ПОЕТРЫ ЦОЛЛЕЦТИОНС. ТХЕЫ ПРОВИДЕ ТХЕ ФОЛЛОЦИНГ ЦРИТЕРИА ФОР ПОЕТРЫ АУДИО: “ИТ МУСТ БЕ ФРЕЕ АНД ДОШНЛОАДАБЛЕ;” “ИТ МУСТ БЕ МПЗ ОР БЕТТЕР;” “ИТ МУСТ БЕ СИНГЛЕС;” “ИТ МУСТ БЕ НАМЕД;” “ИТ МУСТ ЕМБЕД БИБЛИОГРАПХИЦ ИНФОРМАТИОН ИН ТХЕ ФИЛЕ;” АНД “ИТ МУСТ БЕ ИНДЕШЕД.”<sup>36</sup> [ХТТП://ЩРИТИНГ.УПЕНН.ЕДУ/ПЕННСОУНД/МАНИФЕСТО.ПХП](http://www.penn.edu/pennsound/manifesto.php). ТХЕСЕ ЦРИТЕРИА ХАВЕ ПРОВЕД СУЦЦЕССФУЛ ИН ТЕРМС ОФ ЕНЦОУРАГИНГ ЩИДЕСПРЕАД УСЕ, ПАРТИЦУЛАРЛЫ ОН ЦОЛЛЕГЕ ЦАМПУСЕС. ТХЕЫ АРЦХИВЕ ЕАЦХ ПОЕМ ИН-ДИВИДУАЛЛЫ (РАТХЕР ТХАН ЕНТИРЕ ЕВЕНТС), БЕЦАУСЕ ТХИС МАКЕС ТХЕМ ЕАСИЕР ТО ФИНД, АЦЦЕСС, АНД ДОШНЛОАД, АНД ИТ АЛЛОЩС ЛИСТЕНЕРС ТО ЦРЕАТЕ ТХЕИР ОЩН ПЛАЫЛИСТС. ИН ТХЕИР ОЩН ЩОРДС, ТХЕЫ АДАПТ “А ЦОНСУМЕР-ОРИЕНТЕД МПЗ ФИЛЕ ЕЩЦХАНГЕ АППРОАЦХ” ФОР А НОН-ПРОФИТ ЛИБРАРЫ.<sup>37</sup> БЫ ЕМБЕДДИНГ БИБЛИОГРАПХИЦ ИНФОРМАТИОН ИН ТХЕ ФИЛЕ

<sup>34</sup> ЦУРЩЕН БЕСТ, ТХЕ ПОЛИТИЦС ОФ ЦАРИББЕАН ЦЫБЕРЦУЛТУРЕ (НЕЩ ЪОРК: ПАЛГРАВЕ МАЦМИЛАН, 2008), 4.

<sup>35</sup> ТАНЫА БАРИЕНТОС, “ПЕНН’С РИЦХ ПОЕТРЫ ЛЕГАЦЫ,” ПЕНН ЦУРРЕНТ, 20 МАЫ 2010,

<sup>36</sup> ЦХАРЛЕС БЕРНСТЕИН, “ПЕННСОУНД МАНИФЕСТО,” ПЕННСОУНД, 2003,

АНД НАМИНГ ЕАЦХ ОНЕ, ТХЕЫ УПХОЛД АРЦХИВАЛ СТАНДАРДС АНД ЕНСУРЕ ТХАТ ФУТУРЕ РЕСЕАРЦХЕРС ЩИЛЛ ХАВЕ АЦЦЕСС ТО ИНФОРМАТИОН АБОУТ ТХЕ ЦОНТЕШТ ФОР ТХЕ РЕЦОРДИНГ, СОМЕТХИНГ А СОЦИАЛ МЕДИА ПЛАТФОРМ ЛИКЕ ЫОУТУБЕ ДОЕС НОТ АЛЩАЫС ПРОВИДЕ. ТХЕИР СТРАИГХТФОРЩАРД ИНТЕРФАЦЕ, ЩХИЦХ ЛЕТС УСЕРС СЕЛЕКТ ФРОМ АН АЛПХАВЕТИЗЕД ЛИСТ ОФ АУТХОРС, АЛСО ЕРАСЕС ИМПЛИЦИТ ХИЕРАРЦХИЕС ТХАТ ЦОМЕ ФРОМ ТХЕ ЕМПХАСИС ОН АЦЦУМУЛАТИОН ИН СОЦИАЛ МЕДИА СИТЕС ЩХЕРЕ ВОИЦЕС АРЕ ФОРЦЕД ТО ЦОМПЕТЕ ЩИТХ ЕАЦХ ОТХЕР ФОР ЛИКЕС АНД ВИЕЩС.

ЩХИЛЕ ПЕНН СОУНД’С ОПЕН АЦЦЕСС МОДЕЛ ХОЛДС А ЛОТ ОФ ПОТЕНТИАЛ ФОР ЦАРИББЕАН ПЕРФОРМАНЦЕ ПОЕТРЫ, ТХЕИР ПРИОРИТИЗИНГ ОФ ФРЕЕ РЕСОУРЦЕС МАЫ НОТ БЕ АС ЕАСЫ ТО АЦХИЕВЕ ФОР ЦАРИББЕАН ПОЕТРЫ. АН ЕШТРЕМЕ ЕШАМПЛЕ ОФ ТХИС ФРЕЕ ЦУЛТУРЕ ЕТХОС ИС РЕПРЕСЕНТЕД БЫ КЕННЕТХ ГОЛДСМИТХ, ТХЕ ФОУНДЕР ОФ УБУЩЕБ, ЩХО ФОР АЩХИЛЕ МАИНТАИНЕД А ПАГЕ ОН ТХЕ СИТЕ ЦАЛЛЕД ТХЕ “ЩАЛЛ ОФ СХАМЕ,” ЩХЕРЕ ХЕ ЩОУЛД ПУБЛИЦАЛЛЫ ЦОНДЕМН АНЫ АРТИСТ ЩХО АСКЕД ФОР ХЕР ЩОРК ТО БЕ РЕМОВЕД ФРОМ ТХЕ СИТЕ БЫ ЩРИТИНГ ХЕР НАМЕ ОН ТХЕ ЩАЛЛ.<sup>38</sup> УНЛИКЕ ГОЛДСМИТХ, ПЕННСОУНД СТРИВЕС ТО ЕНСУРЕ ТХАТ АЛЛ ОФ ТХЕИР РЕЦОРДИНГС АРЕ “ЦЛЕАРЕД ФОР ЦОПЫРИГХТ ТО БЕ ДИСТРИБУТЕД ФРЕЕ ФОР НОНЦОММЕРЦИАЛ АНД ЕДУКАЦИОНАЛ ПУРПОСЕС.”<sup>39</sup> ЩХИЛЕ ТХИС ДЕМОЦРАТИЦ АНД АНТИ-ЦАПИТАЛИСТИЦ АППРОАЦХ МАЫ СЕЕМ АППЕАЛИНГ ФОР ЦАРИББЕАН ПОЕТРЫ, ИН ПРАЦТИЦЕ ИТ МАЫ БЕ МОРЕ ДИФФИЦУЛТ ТО ИМПЛЕМЕНТ, ПАРТИЦУЛАРЛЫ ФОР ПОЕТС ЩХО ВИЕЩ ПЕРФОРМАНЦЕ АС А ЦЕНТРАЛ ПАРТ ОФ ТХЕИР АРТИСТИЦ ПРОДУКЦИОН. ИН ТХЕ МАНИФЕСТО, БЕРНСТЕИН СТАТЕС ТХАТ ТХЕ ДЕБАТЕС АБОУТ ФИЛЕ СХАРИНГ ИН ТХЕ МУСИЦ ИНДУСТРЫ ДО НОТ АППЛЫ ТО ПОЕТРЫ: “ОНЕ ОФ ТХЕ АДВАНТАГЕС ОФ ЩОРКИНГ ЩИТХ ПОЕТРЫ СОУНД ФИЛЕС ИС ТХАТ ЩЕ ДОН’Т АНТИЦИПАТЕ А ПРОБЛЕМ ЩИТХ РИГХТС. АТ ПРЕСЕНТ АНД ИН ТХЕ ЦОНЦЕИВАБЛЕ ФУТУРЕ, ТХЕРЕ ИС НО ПРОФИТ ТО БЕ ГАИНЕД БЫ ТХЕ САЛЕ ОФ РЕЦОРДЕД ПОЕТРЫ.”<sup>40</sup> ЫЕТ ЦАРИББЕАН ПОЕТС СУЦХ АС МУТАБАРУКА АНД ЛИНТОН КЩЕСИ ЈОХНСОН БУИЛТ ТХЕИР ЦАРЕЕРС ТХРОУГХ ТХЕИР АФФИЛИАТИОН ЩИТХ ТХЕ РЕГГАЕ РЕЦОРДИНГ ИНДУСТРЫ АНД МАКЕ МОНЕЫ ОФФ ОФ ТХЕИР АЛБУМС. ТХЕ 2 ЦЕНТС МОВЕМЕНТ ОФФЕРС ТХЕИР РЕЦОРДИНГС ФОР ФРЕЕ; ХОЩЕВЕР, АС А ГРОУП ОФ ЫОУНГЕР ПОЕТС, ТХЕЫ МАЫ БЕ МОРЕ ЩИЛЛИНГ ТО СХАРЕ ТХЕИР ЩОРК ОНЛИНЕ ТО БУИЛД ТХЕИР РЕПУТАТИОН.

ТХЕ СУБЈЕЦТ ОФ ЦОПЫРИГХТ АНД ФАИР УСЕ ФОР ЦАРИББЕАН ПЕРФОРМАНЦЕ ПОЕТРЫ ИС А ЦОМПЛЕШ ИССУЕ, ЩХИЦХ ДЕСЕРВЕС ИТС ОЩН ТРЕАТМЕНТ ИН А СЕПАРАТЕ АРТИЦЛЕ. ИН ТЕРМС ОФ ТХЕ ЦУРРЕНТ ДИСКУССИОН, ИТ ОФФЕРС АНОТХЕР ЕШАМПЛЕ ОФ ТХЕ ПЕРСИСТЕНЦЕ ОФ ПРИНТ-ЦЕНТРИСМ

<sup>37</sup> ИБИД.

<sup>38</sup> АСТРА ТАЫЛОР, ТХЕ ПЕОПЛЕ’С ПЛАТФОРМ: ТАКИНГ БАЦК ПОЩЕР АНД ЦУЛТУРЕ ИН ТХЕ ДИГИТАЛ АГЕ (НЕЩ ЫОРК: ПИЦАДОР, 2014), 153.

<sup>39</sup> БЕРНСТЕИН, “ПЕННСОУНД МАНИФЕСТО.”

<sup>40</sup> ИБИД.

ин поетры сцхоларсхип. Тхе емпхасис он фрее рецордингс имплицитлы упхолдс тхе идеа тхат тхе артистиц лабор оф поетры ис море щортхы оф паымент щхен ит ис принт-басед. Мореовер, ит демонстратес хош ще дефине поемс ас тештс ратхер тхан ас перформанцес. Тхе Поетры Фоундацион'с Цоде фор Бест Практицес ин Фаир Усе Фор Поетры ундерсцорес тхис поинт. А групп оф поетс, едиторс, анд публисхерс мет ат тхе Поетры Фоундацион'с Харриет Монрое Поетры Институте анд цоллаборатед щитх Америцан Университы'с Центер фор Социал Медиа анд итс Щасхингтон Цоллеге оф Лащ ин 2011 то цреате тхе гуиде. Алтхоугх тхеы оутлине тхеир пурпосе ас “идентифыинг обстацлес превентинг поетры фром цоминг фуллы инто нещ медиа анд, щхере POSSIBLE, имагининг хош то ремове ор митигате тхесе обстацлес,” алмост ноне оф тхеир ешамплес инволве поетры аудио.<sup>41</sup> Ыет фор Цариббеан поетс а мажор стумблинг блоцк то “цоминг фуллы инто нещ медиа” ис а цлеар сет оф фаир усе практицес фор перформанце-басед щорк. Ин тхе “Поетры Онлине” секцион, тхеир ешамплес пертаин то тхе аппеаранце оф тешт он щевситес. Тхе доцумент цонцлудес щитх а секцион он “Литерары Перформанце;” хошевер, ит онлы адрессес поетс щхо инцорпорате поемс бы отхер артистс инто тхеир реадингс. Тхис доцумент вецомес цомплетелы иррелевант фор группс лике Тхе 2 Центс Мовемент щхо рарелы продуце тешт версионс оф тхеир поемс.

Тхис принт-центрисм алсо ештендс то тхе десигн оф аудио цоллекционс. И агрее щитх Кате Еицххорн, щхо аргуес тхат мост поетры соунд арцхивес (ботх дигитал анд аналог) хаве Ыет то реализе тхе потенциал оф арцхивинг соунд дуе то “тхе щиделы хелд ассумпцион [ин литерары студиес] тхат тхе арцхиве ис нец-ессарицы а спаце оф щритинг анд, хенце, оппосед то спеецх анд отхер перформативе ацтс.”<sup>42</sup> Еицххорн пропосес тхат ще неед “то цреате а соунд арцхиве десигнед то рецовер анд пресерве тхе ембодиед, интерактиве, анд пресент натуре оф тхе перформед щорд.”<sup>43</sup> Ин хер ассессмент, арцхивед поетры рецордингс тоо офтен вецоме “флат анд лифелесс артифацтс.”<sup>44</sup> Алтхоугх Еицххорн фоцусес он авант-гарде поетс, хер аргументс апплы то Цариббеан поетс щхо форегроунд соунд ас ан интеграл парт оф тхе поем'с меанинг. Суцх

<sup>41</sup> Цоде фор Бест Практицес ин Фаир Усе Фор Поетры (Центер фор Социал Медиа анд тхе Поетры Фоундацион, 2011), <http://www.poetryfoundation.org/foundation/bestpractices>.

<sup>42</sup> Кате Еицххорн, “Паст Перформанце, Пресент Дилемма: А Поетицс оф Арцхивинг Соунд,” Мосаиц 42 (2009): 187.

<sup>43</sup> Ибид., 190.

<sup>44</sup> Ибид., 184.

ЩОРК АЩЕССИБЛЕ ИН АН АРЦХИВЕ ДЕСИГНЕД ТО ДИСРУПТ ОУР ТЕШТ-БАСЕД ЦОНЦЕПТИОНС ОФ АРЦХИВАЛ КНОЩЛЕДГЕ ШОУЛД УНДОУБТЕДЛЫ ЛЕАД УС МОРЕ АССЕРТИВЕЛЫ ИНТО ОТХЕР ФОРМС ОФ КНОЩИНГ РАТХЕР ТХАН АЛЛОЩ ТХЕ ДИГИТАЛ ТО РЕЦОНСОЛИДАТЕ ПРИНТ ПАРАДИГМС.

ОНЕ НОТАБЛЕ ЕЩЕПТИОН ТО ТХЕ УНДЕРРЕПРЕСЕНТАТИОН ОФ АНГЛО-ПХОНЕ ЦАРИББЕАН ПОЕТС ИН ИНТЕРНЕТ АУДИО ЦОЛЛЕЦТИОНС ИС ТХЕ ПОЕТРЫ АРЦХИВЕ, СУППОРТЕД БЫ ТХЕ АРТС ЦОУНЦИЛ ОФ ЕНГЛАНД. ТХИС СИТЕ ФЕАТУРЕС МОРЕ ЦАРИББЕАН ПОЕТС ТХАН МОСТ, БЕЦАУСЕ ТХЕ ЦАРИББЕАН ПОЕТРЫ ПРОЕЦТ–А ГРОУП ОФ СЦХОЛАРС АНД ПОЕТС ФРОМ ТХЕ ЦАМБРИДГЕ УНИВЕРСИТЫ ФАЦУЛТЫ ОФ ЕДУЦАТИОН, ТХЕ ЦЕНТРЕ ФОР ЦОММОНЩЕАЛТХ ЕДУЦАТИОН, АНД ТХЕ УНИВЕРСИТЫ ОФ ТХЕ ЩЕСТ ИНДИЕС–ЦОЛЛАБОРАТЕД ЩИТХ ТХЕ ПОЕТРЫ АРЦХИВЕ ТО ИМПРОВЕ АЦ-ЦЕСС. ОУТ ОФ 476 ПОЕТС, ТЩЕНТЫ-ТХРЕЕ АРЕ ФРОМ ТХЕ ЦАРИББЕАН РЕГИОН. ЩХИЛЕ ТХИС ИС НОТ А ХУГЕ ПЕРЦЕНТАГЕ, ИТ ИС ЦОНСИДЕРАБЛЫ МОРЕ ТХАН МОСТ СИТЕС, АНД ЕВЕРЫ ЦАРИББЕАН ПОЕТ ПАГЕ ХАС СОУНД РЕЦОРДИНГС ТХАТ ЦАН БЕ СТРЕАМЕД ФОР ФРЕЕ ОР ДОЩНЛОАДЕД ФОР А ФЕЕ ОФ 0.89. ТХЕ ПОЕТРЫ АРЦХИВЕ, ЛИКЕ МАНЫ ИНТЕРНЕТ АУДИО АРЦХИВЕС, СПЕЦИАЛИЗЕС ИН ЦЛАССРООМ РЕСОУРЦЕС. ТХЕЫ ХАВЕ А СПЕЦИАЛ ПАГЕ ФОР ТЕАЦХИНГ ЦАРИББЕАН ПОЕТРЫ ЩИТХ А СЕЛЕЦТИОН ОФ СОУНД РЕЦОРДИНГС АНД “А ГУИДЕ ТО ТХЕ ЛАНГУАГЕ ОФ ЦАРИББЕАН ПОЕТРЫ.” ТХЕ ЦАРИББЕАН ПОЕТРЫ ПРОЕЦТ’С ЩОРК ЩИТХ ТХЕ ПОЕТРЫ АРЦХИВЕ ДЕМОН-СТРАТЕС ХОЩ ЦРОСС-ДИСЦИПЛИНАРЫ АНД ЦРОСС-ИНСТИТУЦИОНАЛ ЦОЛЛАБ-ОРАТИОНС ХЕЛП ТО БРЕАК ДОЩН АНГЛО-ЦЕНТРИСМ.

ЫЕТ АНАЛЫЗИНГ ТХЕ ДЕСИГН ОФ ТХЕ ПОЕТРЫ АРЦХИВЕ АУТХОР ПАГЕС РЕВЕАЛС ТХАТ ЩЕ НЕЕД ТО ДО МОРЕ ТХАН АДД ВОИЦЕС ТО ЕШИСТИНГ АРЦХИВЕС. АС АМЫ ЕАРХАРТ ЦАУТИОНС, ФОР ДИГИТАЛ РЕЦОВЕРЫ ПРОЕЦТС ФОР ЩРИТЕРС ОФ ЦОЛОР ТО БЕ СУЦЦЕССФУЛ, ЩЕ АЛСО МУСТ “ТХЕОРИЗЕ ТХЕ ТЕЦХНОЛОГИЦАЛ ЩИТХ ТХЕ САМЕ РИГОР АС ЩЕ ТХЕОРИЗЕ ТХЕ ЦОН-ТЕНТ.”<sup>45</sup> ИФ ОНЕ ЦОМПАРЕС ТХЕ РЕЦОРДИНГ ОФ ЛИНТОН КЩЕСИ JOHNSON РЕЦИТИНГ “ДИ ГРЕАТ ИНСОХРЕЦКСХАН” ОН ТХЕ ПОЕТРЫ АРЦХИВЕ ЩИТХ А ЫОУТУБЕ РЕЦОРДИНГ ОФ ХИМ ПЕРФОРМИНГ ИТ АТ АН ОУТДООР ФЕСТИ-ВАЛ ИН ВЕНЕЗУЕЛА ИН 2008, ТХЕ ТОТАЛ ЕШПРЕССИОН ФЕЕЛС МУЦХ МОРЕ РЕСОНАНТ ИН ТХЕ ЫОУТУБЕ ВЕРСИОН ТХАН ОН ТХЕ ПОЕТРЫ АРЦХИВЕ СИТЕ.<sup>46</sup> И МАКЕ ТХИС ЦОМПАРИСОН ТО ИЛЛУСТРАТЕ ХОЩ ТХЕ ДЕСИГН ОФ ТХЕ ПОЕТРЫ АРЦХИВЕ ПАГЕ МУТЕС ТХЕ ИНСУРРЕЦТИОНАРЫ ТОНЕ ОФ JOHNSON’С ПОЕМ АБОУТ ТХЕ БРИШТОН РИОТС, НОТ ТО ДЕМОНСТРАТЕ ТХАТ ТХЕ ЫОУТУБЕ ПЛАТФОРМ ИС ИНХЕРЕНТЛЫ БЕТТЕР АТ РЕПРЕСЕНТИНГ ТОТАЛ ЕШПРЕССИОН. ОБВИОУСЛЫ, ТХЕ ЫОУТУБЕ ВИДЕО АЛЛОЩС ОНЕ ТО СЕЕ JOHNSON’С БОДЫ АНД ФАЦИАЛ ЕШПРЕССИОНС, ЩХИЦХ ОНЕ ЦАННОТ ГЕТ

<sup>45</sup> ЕАРХАРТ, “ЦАН ИНФОРМАТИОН БЕ УНФЕТТЕРЕД?”

<sup>46</sup> ЛИНТОН КЩЕСИ JOHNSON, “ДИ ГРЕАТ ИНСОХРЕЦКСХАН,” ЫОУТУБЕ ВИДЕО, 2.00, ПОСТЕД БЫ ОСЦАР ДАВИД ДЕ БАРРОС, 25 ЯНУАРЫ 2013, ХТТПС://ЩЩЩ.ЫОУТУБЕ.ЦОМ/ЩАТЦХ?ВИУНЧС7ЩЩ

фром тхе Поетры Арцхиве аудио рецординг, бут ит ис нот ас симпле ас видео версус аудио. Алтхоугх тхе соунд чуалиты лацкс тхе цлариты оф тхе Поетры Арцхиве рецординг, тхе уневен аудио левелс провиде а море аутхентиц ешпериенце оф щхат хеаринг тхис поем ин а ларге црошд ат ан оутдоор фестивал шоулд хаве фелт лике. Тхе спонтанеиты оф ливе перформанцес, инцлудинг соунд глитцхес анд бацкгроунд ноисес, бецомес парт оф щхат Братхщайте цхарацтеризес ас тхе “сонориты цонтрастс” оф тотал ешпрессиион.<sup>47</sup> Ас Еицххорн поинтс оут, “тхесе интродерс аре прециселы щхат соунд тецхницианс офтен сеек то филтер оут ас тхеы препаре рецордингс фор тхе арцхиве.”<sup>48</sup> Тхе Поетры Арцхиве версион оф “Ди Грат Инсохрецксхан” фоллошс тхе предоминант соунд-едитинг стыле фор Интернет аудио арцхивес. Мартин Спинелли десцрибес тхис стыле ас “тхе сеамлесс едит,” десигнед то хигхлигхт тхе поет’с воице анд минимизе алл отхер дистрактионс, инцлудинг тхе рецординг сцене (щхетхер ливе ор ин-студио) анд тхе “материал элементс оф тхеир продуцтион.”<sup>49</sup> [хттп://www.poetryarchive.org/poet/object/06spinelli.pdf](http://www.poetryarchive.org/poet/object/06spinelli.pdf). Спинелли цритицизес поетры соунд едитинг фор беинг тоо инфлуенцед бы традиционал ра, чуестионинг щхы мост арцхивед поетры рецордингс пресент соунд ас тхоугх ит щере а л чуотатион тхе сеамлесс, инвисибле, инаудибле едит щхицх дислодгес нотхинг, щхицх интерруптс нотхинг, щхицх ис ин фацт деплоьед то ремове интерруптион, то ремове дигрессион анд то цларифы (36).

Ин аддитион то усинг цонвенционал соунд-едитинг, Јохнсон’с аутхор паге фоллошс тхе стандард висуал десигн тхат цан бе фounд он тхе Поетры Арцхиве ас щелл ас отхер online поетры цоллеcтионс суцх ас ПеннСоунд. Хис паге феатурес ан аутхор портраит (ратхер тхан а перформанце аcтион схот), а биограпхы, анд линкс то индивидуал поем трацкс. Бенеатх тхе поем титле анд аутхор наме, оне цан цлицк тхе плаы буттон анд листен то тхе рецординг. Тхе Поетры Арцхиве усес а симпле аудио плаыер тхат аллошс а листенер то старт, паусе, анд стоп тхе трацк. Јохнсон’с аутхор биограпхы ешплаинс тхат хис поемс он тхе сите щере рецордед фром ливе перформанцес анд цоме фром хис ЦД ЛКJ А Цаппелла Ливе. Деспите тхе цлаим тхат “тхе енергы оф хис ливе рециталис гивес тхе рецордингс а уничуе елECTRициты, интерсперсед щитх тхе лаугхтер анд апплаусе оф аудиенцес ароунд Еуропе,” тхе сеамлесс едитинг оф “Ди Грат Инсохрецксхан” аллошс оне то листен то Јохнсон’с ентире рецитатион бефоре реализинг тхат ит ис а ливе перформанце.<sup>50</sup> [хттп://www.poetryarchive.org/poet/object/10cyberpoet.html](http://www.poetryarchive.org/poet/object/10cyberpoet.html)

<sup>47</sup> Братхщайте, Хисторы оф тхе Воице, 46.

<sup>48</sup> Еицххорн, “Паст Перформанце, Пресент Дилемма,” 190.

<sup>49</sup> Мартин Спинелли, “Аналог Ецхоес: А Поетицс оф Дигитал Аудио Едитинг,” Обьект 10: Цыберпоетицс (2002): 36, УбуШеб Паперс, 16 Маы 2007,

Онце тхе поем ендс, тхе онлы аудибле аудиенце ноисес аре а цоугх анд полите апплаусе тхат слошлы фадес оут. Ратхер тхан цонвеы “а уничуе елECTRИЦИТЫ,” тхе цоугх суггестс а субдуед аудиенце щхо триед то ремаин silent унтил тхе енд оф тхе перформанце. Тхе паге провидес но информатион абуот тхе специфицс оф тхе евент ор щхо тхе Еуропеан аудиенце щас, алтхоугх ит соундс лике ит мигхт бе а поетры реадинг ин ан ацадемиц сеттинг. Тхе трацк цертаинлы холдс но траце оф а цоммунал “дуб цонсциоуснесс.”<sup>51</sup> Бы нот цлеарлы идентифыинг тхе трацк ас а сингле перформанце, тхе архиве пресентс ит ас тхе ауторитативе аудио версион. Ин тхе лефт-ханд маргин, ундер тхе хеадинг “Абуот тхе Поем,” ит листс тхе тхемес ас “социал, унрест, раце, анд Цариббеан” бут провидес но информатион абуот тхе Бриштон Риотс.

Дерек Фурр нотес тхат щхиле онлайн поетры цоллeктионс девоте аттeнцион то дифферент аестхетицс, щхат унитес тхем ис тхе идеа тхат хеаринг а поет воице хер ошн щорк ис цруциал то ундерстандинг тхе поем. Ыет деспите тхе интерес ин воцализатион, цоллeктионс тенд то дошнплаы тхе сеттинг оф тхе поет’с перформанце бы провидинг литтле информатион абуот щхен анд щхере тхе реадинг оццуред анд щхы тхис партицулар евент щас рецордeд.<sup>52</sup> Щхиле цертаин ситес, суцх ас ПеннСоунд, маке суре тхат алл оф тхе библиограпхиц инфо ис ембеддeд ин тхе сингле филе щитх аццурате метадата, офтен алл тхат тхис провидес ис тхе дате анд пхысицал лоцатион оф тхе реадинг. Бы диворцинг тхе поем фром итс цонтештуал сеттинг, тхис аппроацх ерасес тхе реципроцал релатионсхип бетцеен тхе поет анд хер аудиенце. Фурр пропосес тхат поетры рецордингс (ботх ливе анд ин-студио) бецоме валуабле бецаусе “щхен ще цлосе листен, ще хеар нот онлы тхе соундс оф тхе поем анд тхе поет’с воицинг оф тхем, бут алсо тхе ецхоес оф превиюоус сценес оф реадинг анд листенинг.”<sup>53</sup> Тхроугх щеппаге десигн анд соунд едитинг, тхе Поетры Арцхиве дошнплаыс тхе превиюоус аудиенцес оф “Ди Греат Инсохрецксхан” со тхат тхе онлайн усер феелс ас тхоугх схе ис тхе онлы персон ин тхе аудиенце. Щхиле тхе 2 Центс Мовемент иллустратес хош цинематиц аппроацхес цан бе усед то деепен тотал ешпрессион, тхе Јохнсон ешампле иллустратес тхе валуе оф пресервинг тхе епхемерал цуалитиес оф а ливе перформанце ин а рецординг то енрицх тхе листенинг ешпериенце.

<sup>50</sup> Линтон Кщеси Јохнсон Аутор Паге, Тхе Поетры Арцхиве, ащессед 23 Јулы 2015,

<sup>51</sup> Онуора чуотед ин Моррис, ‘Ис Енглисх Ще Спеакинг,’ 38.

<sup>52</sup> Дерек Фурр, Рецордeд Поетры анд Поетиц Рецeпцион фром Една Миллаы то тхе Цирцле оф Роберт Лошелл (Неш Ёорк: Палграве Мацмиллан, 2010), 5.

<sup>53</sup> Ибид., 149.

Фурр боррошс Цхарлес БернSTEIN'с терм цлосе листенинг то цхарактеризе хош а усер схоулд енгаге щитх аудио рецордингс. Басед он хис ешпериенце щитх ПеннСоунд БернSTEIN пропосес цлосе листенинг ас ан алтернативе то цлосе реадинг, щхере оне приоритизес тхе материалиты оф соунд анд тхе аурал ешпериенце.<sup>54</sup> Ыет, ин працтице, хош муцх доес цлосе листенинг ацтуаллы девиате фром цлосе реадинг он Интернет аудио арцхивес?

Аниие Мурраы анд Јаред Шииерцински, цураторс оф СпокенШЕБ, а цоллецтион оф рецордингс оф а Монтреал поетры реадинг сериес фром 1966 то 1977, поинт оут тхат щхиле мост Интернет аудио арцхивес маке листенинг тхе фокус, тхеир струцтуре маке тхем мултимодал. Аццординглы, тхеы стресс тхат тхе висуал элементс оф онлайн поетры арцхивес неед царефул цонсидератион. Тхеы ешплоре “щхат киндс оф сите навигатион, аудио висуализатион, десигн элементс анд фунционалитиес цоулд бе офферед бы а ШЕБ-БАСЕД СПОКЕН ЩОРД ИНТЕРФАЦЕ, анд хош тхесе мигхт енханце тхе листенинг процесс анд, ултимателы, тхе сцхоларлы ендеавор.”<sup>55</sup> [хттп://фирстмондаы.орг/ојс/индеш.пхп/фм/артицле/виеш/3808/3197](http://фирстмондаы.орг/ојс/индеш.пхп/фм/артицле/виеш/3808/3197). Бецаусе веры литтле сцхоларсхип ешистс он хош пеопле енгаге щитх соундед поемс, тхеы ацкнощледге тхат тхеир суггестионс фор “а соунд арцхиве ‘реципе’ тхат отхер цултурал херитаге институтионс цан фоллош” аре басед он естаблисхед реадинг працтицес.<sup>56</sup> [хттп://дигиталхуманитиес.орг:8081/дхч/вол/8/2/000173/000173.хтмлпб](http://дигиталхуманитиес.орг:8081/дхч/вол/8/2/000173/000173.хтмлпб). Тхеы маке соме хелпфул суггестионс, инцлудинг усинг а шавеформ дисплаы фор соунд висуализатион, анд провидинг листенерс щитх а медиа плаыер тхат аллошс тхем море цонтрол овер тхе плаыбацк. Тхеы алсо суггест инцорпоратинг аны аваилабле имагес анд видеос оф тхе перформанце евент, муцх лике Тхе 2 Центс Мовемент'с пхото документатион он Тщиттер анд Фацебоок. Хошевер, отхер суггестионс суцх ас тетхеринг аудио плаыбацк щитх а щриттен транскрипт кееп тхе примары фокус он реадинг ратхер тхан листенинг.<sup>57</sup> Фор ешампле, он тхе Поетры Арцхиве сите, бенеатх тхе линк то плаы “Ди Греат Инсохрецксхан,” оне цан алсо цлицк он а “Реад тхис Поем” линк. Тхис енцоурагес сцхоларс то енгаге ин щхат ис, фор маны, тхе море фамилиар интерпретиве працтице

<sup>54</sup> Сее БернSTEIN, Цлосе Листенинг, 3–26.

<sup>55</sup> Аниие Мурраы анд Јаред Шииерцински, “Лоокинг ат Арцхивал Соунд: Енханцинг тхе Листенинг Ешпериенце ин а Спокен Щорд Арцхиве,” Фирст Мондаы 17, но. 4 (2012),

<sup>56</sup> Аниие Мурраы анд Јаред Шииерцински, “А Десигн Метходологы фор ШЕБ-БАСЕД Соунд Арцхивес,” ДХЧ: Дигитал Хуманитиес Чуартерлы 8, но. 2 (2014),

<sup>57</sup> Фор а суммары оф тхеир специфиц суггестионс фор висуал десигн, сее Мурраы анд Шииерцински, “Лоокинг ат Арцхивал Соунд.”



РАТХЕР ТХАН ТО ДЕВЕЛОП НЕЩ МОДЕС ОФ АНАЛЫСИС БАСЕД ОН СОУНД. ИН ДИГИТАЛ АРЦХИВЕС, БЕРНСТЕИН СУГГЕСТС ТХАТ “ПОЕМС, СЕТ АДРИФТ ФРОМ ТХЕИР ВИСУАЛ ГРОУНДИНГ ИН АЛПХАБЕТИЦ ТЕШТС, МИГХТ БЕГИН ТО РЕСЕМБЛЕ ТХЕ СОНГС ФРОМ ЩХИЦХ, ФОР СО ЛОНГ, ТХЕЫ ХАВЕ БЕЕН ДИВИДЕД.”<sup>58</sup> ХОЩЕВЕР, ТО АЦХИЕВЕ ТХИС ЩЕ НЕЕД ТО 1) БЕ ЩАРЫ ОФ А ОНЕ-СИЗЕ-ФИТС-АЛЛ АППРОАЦХ, АНД 2) ЦАРЕФУЛЛЫ ДЕСИГН ВИСУАЛ ЕЛЕМЕНТС ТО ЕНЦОУРАГЕ СОНИЦ ЕНГАГЕМЕНТ РАТХЕР ТХАН ТО РЕИФЫ А ВИСУАЛ ЕЦОНОМЫ ОФ ТЕШТ. СУЦХ А ДИВИДЕ БЕТЩЕЕН СОНГ АНД ПОЕМ ХАС НЕВЕР ЕШИСТЕД ФОР АНГЛОПХОНЕ ЦАРИББЕАН ПЕРФОРМАНЦЕ ПОЕТС, ЫЕТ ЦОЛОНИАЛ ЛЕГАЦИЕС ЦОНТИНУЕ ТО ДИЦТАТЕ ТХАТ ЩЕ РЕАД РАТХЕР ТХАН ЛИСТЕН ТО ТХИС ЩОРК.

ЕВЕН ЩХЕН ОНЕ ИС ОНЛЫ ЛИСТЕНИНГ, ИНТЕРНЕТ АУДИО АРЦХИВЕС ОФТЕН РЕЦРЕАТЕ ТХЕ ФЕЕЛИНГ ОФ РЕАДИНГ АЛОНЕ. ЦЛИЦКИНГ ОН ТХЕ ЛИНК АНД ЛИСТЕНИНГ ТО ТХЕ ПОЕМ ЩХИЛЕ ОНЕ ЛООКС АТ ТХЕ АУТХОР ПОРТРАИТ (СИМИЛАР ТО ТХЕ СТЫЛЕ ФОУНД ОН БООК ЈАЦКЕТС) МИМИЦС ТХЕ ЕШПЕРИЕНЦЕ ОФ СОЛИТАРЫ РЕАДИНГ, ЩХЕРЕ ОНЕ ФЕЕЛС ИН ПРИВАТЕ ЦОНВЕРСАТИОН ЩИТХ ТХЕ АУТХОР. СИМПЛЕ АУДИО ПЛАЫЕРС ТХАТ ХАВЕ ОНЛЫ А ЛИНЕАР ТИМЕ-ЛАПСЕ БАР (РАТХЕР ТХАН А МОРЕ ЦОМПЛЕШ ЩАВЕ-ФОРМ ДИСПЛАЫ) ЕНЦОУРАГЕ ТХЕ ЕЫЕС ТО МОВЕ ФРОМ РИГХТ ТО ЛЕФТ, АС ТХЕЫ ДО ИН ТХЕ АЦТ ОФ РЕАДИНГ. ЩХЕН А ПОЕМ ИС ПРЕСЕНТЕД АС А ДЕЦОНТЕШТУАЛИЗЕД СИНГЛЕ ТРАЦК, А ЛИСТЕНЕР ИС ЕНЦОУРАГЕД ТО АДОПТ А НЕЩ ЦРИТИЦАЛ АППРОАЦХ АНД ТРЕАТ ТХЕ ПОЕМ АС А СЕЛФ-ЦОНТАИНЕД ОБЈЕЦТ. ЛИСТЕНИНГ, ЛИКЕ РЕАДИНГ, БЕЦОМЕС “АН ИСОЛАТЕД, ИНДИВИДУАЛИСТИЦ ЕШПРЕССИОН” РАТХЕР ТХАН А ЦОММУНАЛ ЕНДЕАВОР.<sup>59</sup> СОУНД РЕПРОДУЦТИОН ТЕЦХНОЛОГИЕС ХАВЕ АЛСО ЕНЦОУРАГЕД ОУР ХЕАРИНГ ТО БЕЦОМЕ МОРЕ ИНДИВИДУАЛИСТИЦ. УСИНГ ХЕАДПХОНЕС АС ХИС ЕШАМ-ПЛЕ, СТЕРНЕ АРГУЕС ТХАТ СУЦХ ДЕВИЦЕС ЕНЦОУРАГЕ ЛИСТЕНИНГ ТО БЕ “МОРЕ ОРИЕНТАТЕД ТОЩАРД ЦОНСТРУЦТС ОФ ПРИВАТЕ СПАЦЕ АНД ПРИВАТЕ ПРОПЕРТЫ,” ЩХИЦХ ЕНЦОУРАГЕС “СОУНД ТО БЕЦОМЕ А ЦОММОДИТЫ.”<sup>60</sup>

ИН ЦОНТРАСТ, ТХЕ 2 ЦЕНТС МОВЕМЕНТ РЕЦРЕАТЕС ТХЕ ЦОММУНАЛ ЕШПЕРИЕНЦЕ ОФ ЛИСТЕНИНГ ТО А ПОЕМ, ЩХИЦХ ИС А КЕЫ ПАРТ ОФ ТО-ТАЛ ЕШПРЕССИОН. ТХЕИР ПХОТО ТЩЕЕТС АНД ПОЕТРЫ ВИДЕОС МАКЕ ОНЛИНЕ МЕМБЕРС А ПАРТ ОФ ТХЕИР ПАРТИЦИПАТОРЫ АУДИЕНЦЕ. ЩЕ ХАВЕ МУЦХ ЩОРК ТО ДО ТО ФИГУРЕ ОУТ ХОЩ ТО БУИЛД ИНТЕРНЕТ АУДИО АРЦХИВЕС ТХАТ РЕЦРЕАТЕ ТХИС ЦОММУНАЛ ЕШПЕРИЕНЦЕ ОФ ЛИСТЕНИНГ. ЕВЕРЫТХИНГ–ИНЦЛУДИНГ СОУНД ЕДИТИНГ, ИНТЕРФАЦЕ, ДАТАБАСЕ ДЕСИГН, НАВИГАТИОН СИСТЕМ АНД ЦОПЫРИГХТ ИССУЕС–НЕЕДС ЦАРЕФУЛ ЦОНСИД-ЕРАТИОН ТО РЕАЛИЗЕ ТХЕ ДИГИТАЛ ПОТЕНТИАЛ ОФ ТОТАЛ ЕШПРЕССИОН.

<sup>58</sup> ЦХАРЛЕС БЕРНСТЕИН, “МАКИНГ АУДИО ВИСИБЛЕ: ТХЕ ЛЕССОНС ОФ ВИСУАЛ ЛАНГУАГЕ ФОР ТХЕ ТЕШТУАЛИЗАТИОН ОФ СОУНД,” ТЕШТУАЛ ПРАЦТИЦЕ 23, но. 6 (2009): 966, doi:10.1080/09502360903361550.

<sup>59</sup> БРАТХЩАИТЕ, ХИСТОРИ ОФ ТХЕ ВОИЦЕ, 18.

<sup>60</sup> СТЕРНЕ, ТХЕ АУДИБЛЕ ПАСТ, 24.

ТО ЕМБАРК ОН ТХИС ЩОРК, ИТ ИС ЦРУЦИАЛ ТХАТ ЩЕ ТУРН ТО ТХЕ ПОЕТС ТХЕМСЕЛВЕС АНД БУИЛД ОН ТХЕИР ЕДУКАТИОН ЛЕГАЦИЕС.

СО МУЦХ ОФ ТХЕ ХИСТОРИ ОФ ТХЕ ВОИЦЕ ХАС АЛРЕАДЫ БЕЕН ЛОСТ, ОР МУТЕД, БЫ ТХЕ ОНГОИНГ ЦОЛОНИАЛ БИАС ТОЩАРД НАТИОН ЛАНГУАГЕ, АС ЩЕЛЛ АС ЛИМИТЕД РЕСОУРЦЕС АНД ФУНДИНГ. ЦАРИББЕАН ПОЕТРЫ РЕЦОРДИНГС ТХАТ СУРВИВЕ БУРИЕД ИН ДУСТЫ БОШЕС ИН АТТИЦС АНД ЛИБРАРЫ СТОРАГЕ РООМС СИТ СИЛЕНТЛЫ ЩАИТИНГ ФОР НЕЩ АУДИЕНЦЕС ТО РЕТУРН ТО ТХЕМ “ТХЕ НОИСЕ АНД СОУНДС ТХАТ ТХЕ МАКЕР МАКЕС.”<sup>61</sup> СИНЦЕ ТХЕСЕ РЕЕЛ-ТО-РЕЕЛ ТАПЕС, ЦАССЕТТЕС, ЕИГХТ-ТРАЦКС, ЦДС, АНД ЛПС АРЕ ФРАГИЛЕ МЕДИА, ТХРЕАТЕНЕД БЫ ТЕЦХНОЛОГИЦАЛ ОБСОЛЕСЦЕНЦЕ АНД (СОМЕТИМЕС) ТХЕ ТРОПИЦАЛ ЦАРИББЕАН ЦЛИМАТЕ, ЩЕ МУСТ МАКЕ ДИГИТИЗИНГ ТХИС ВИТАЛ РЕЦОРД ОФ ЦАРИББЕАН ПОЕТРЫ ХИСТОРИ А ПРИОРИТЫ.

---

<sup>61</sup> БРАТХЩАИТЕ, ХИСТОРИ ОФ ТХЕ ВОИЦЕ, 18–19.